Gobierno de Guatemala
Ministerio de Educación

"Ronojeel ja tzijooneem k'in naqa'jeem k'uk'iin ja ri'jaa' rixin tinaamit maxko' xto'ooni chi re rumelojsaxiik runaa'ooj jar aa Enrique. Chaqajaa', xk'atziini chi ke jar ak'aalaa' chi re rojtaqixiik chi ee k'o pa jun tinaamit ja b'aar maxko' wi' julee' utzilaj taq winaqii', q'ijisaq k'in b'ajnikiil ja ma jutiij xtiqamestaj ta."

DIGEBI
Por la Multi e Interculturalidad



Distribución gratuita

Gobierno de Guatemala
Ministerio de Educación

Kemon Tziij

Rub'eeyaal samajiineem rixin tz'ijb'aeneem k'in sik'iineem rachib'iil ruuk'u'x k'aslemaliil.

Ruuka'b' rupa'liib'aal ajtiijaal

Tz'utujil





Programa Nacional de Lectura
Leamos Juntos
Ministerio de Educación
Usik'ixik wuj pa Iximulew "chqasik'ij qawuj" (K'iche')

Ja nwujatz'ijb' rixiin ch'ob'ooneem k'in chojmiineem

2º



Kemon Tziij

Ruuka'b' ruuxee' rupa'liib'aal ajtiijaal Tz'utujil

Segundo grado primaria

Ja nwujatz'ijb' rixiin ch'ob'ooneem k'in chojmiineem

Ja nuub'ii' jaa ri':

____

Catalogación de la fuente
Proyecto de Desarrollo Santiago - PRODESSA.

Mi cuaderno para pensar y resolver - Kemon Tziij -*Segundo grado primaria*
Programa de lectoescritura eficaz con enfoque de valores. Primera edición. Guatemala, 2013.
176 p. ISBN en trámite.

Temas: Comprensión lectora, equidad de género, paz y derechos humanos, bilingüismo e interculturalidad, pensamiento lógico, comunicación y lenguaje.

Autoridades Ministeriales

Cynthia Carolina del Águila Mendizábal
Ministra de Educación

Evelyn Amado de Segura
Viceministra Técnica de Educación

Alfredo Gustavo García Archila
Viceministro Administrativo de Educación

Gutberto Nicolás Leiva Alvarez
Viceministro de Educación Bilingüe e Intercultural

Eligio Sic Ixpancoc
Viceministro de Diseño y Verificación de la Calidad Educativa

Evelyn Verena Ortiz Herrera de Rodríguez
Directora General de Gestión de Calidad Educativa –DIGECADE-

Oscar René Saquil Bol
Director General de Educación Bilingüe Intercultural –DIGEBI-

Federico Roncal Martínez y Edgar García Tax -
Codirección Proyecto de Desarrollo Santiago -PRODESSA
Erwin Salazar De León - Coordinador del Área de Proyectos Educativos

Equipo de producción y coordinación

Federico Roncal Martínez
Erwin Salazar De León
Coordinación de la producción

Daniel Caciá Álvarez
Silvia Montepeque
Mediación pedagógica

Federico Roncal Martínez
Revisión y asesoría pedagógica

Edgar Daniel Morales
Héctor de León Alonzo
Paula Veliz
Ilustración

Diana Zepeda Gaitán
Gustavo Xoyón
Diseño gráfico

Fredy Gerardo Quiacaín Cotuc
Revisión y traducción al idioma tz'utujil

Equipo Técnico de DIGEBI

Luis Fernando Paredes Pereira
Subdirector de desarrollo
educativo bilingüe intercultural

Kajb'e Cayetano Rosales
Coordinador del departamento de materiales educativos bilingües interculturales

Lisbeth Etelvina Son Simón
Revisión y adaptación de artes finales

Este libro fue elaborado por PRODESSA con el apoyo financiero de la Organización de Estados Iberoamericanos OEI Guatemala.







Organización de Estados Iberoamericanos
Para la Educación, la Ciencia y la Cultura



¿Cómo es tu cuaderno y cómo utilizarlo?



A cada lectura le corresponde una serie de ejercicios. Búscalos en tu cuaderno para pensar y resolver.



Los identificarás leyendo el título y observando las ilustraciones.



Libro de lectura

Mi cuaderno para pensar y resolver



En tu cuaderno para pensar y resolver encontrarás lo siguiente:

1. Carátula

Aquí puedes identificar:

Tipo de lectura

Título

Ilustración

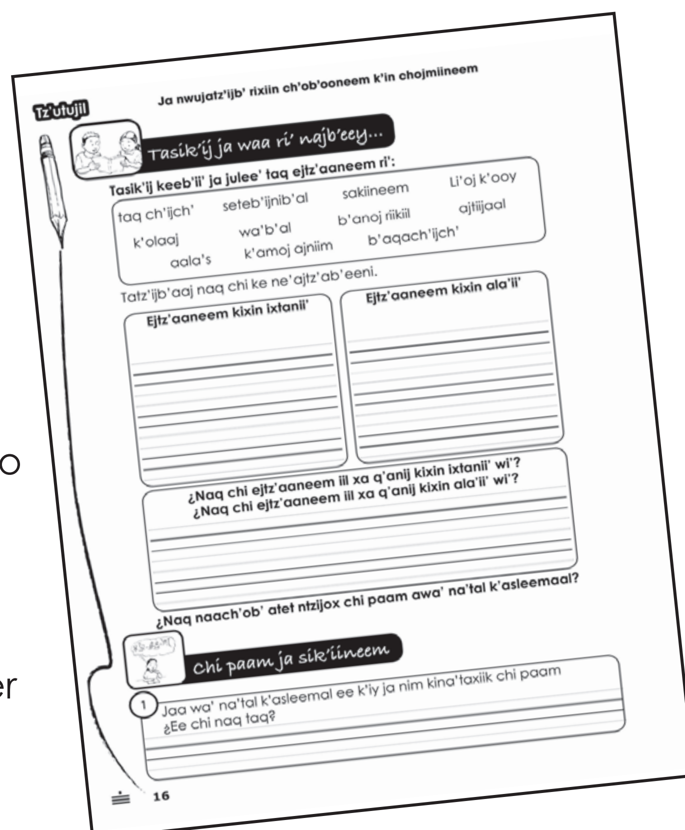


2. Hoja Antes de leer

Aquí encontrarás:

Un divertido ejercicio que debes realizar antes de leer, con la ayuda de tu maestra o maestro. Al realizarlo te prepararás para comprender mejor lo que dice la lectura.

Algunas veces encontrarás los espacios numerados para responder las preguntas que irás encontrando <u>durante la lectura</u>.



3. Ejercicios para pensar y resolver

Aquí encontrarás:

Preguntas y actividades divertidas acerca de la lectura. Intenta resolverlas sin ayuda, así tendrás la oportunidad de comprobar si comprendiste lo que acabas de leer y podrás expresar tus opiniones.

Rixiin ch'ob'ooneem k'in chojmiineem

A. Tatz'ata' jar achib'al k'in taya'a' taq ajilab'al kani' rucholaajiil xb'anataji ja pa cholon tziij.

Ja pa jun cholon k'asleemaal ja rub'e eyaal jaari ja rucholaajiil ja naguun-achinaq nb'anataj chi paam.

1

Kemon Tziij - Ruuka'b' rupa'liib'aal ajtiijaal 17

Además, al final tienes espacio para dibujar y escribir.

Tz'utujil

Ja nwujatz'ijb' rixiin ch'ob'ooneem k'in chojmiineem

¿Naq chi ti achib'al aal nwaajo' nwinaqarisaaj chi riij awa' ti sik'iineem?

Ntzijb'aj na ka'i' oxi' cholaaj tziij ja nch'ob' chi riij ja ti sik'iineem.

Ja wi nawaajo', ja toq xtitzuri ronojeel taq'omaj kaan ja taq achib'al rixiin ja saamaaj xaab'an.

14

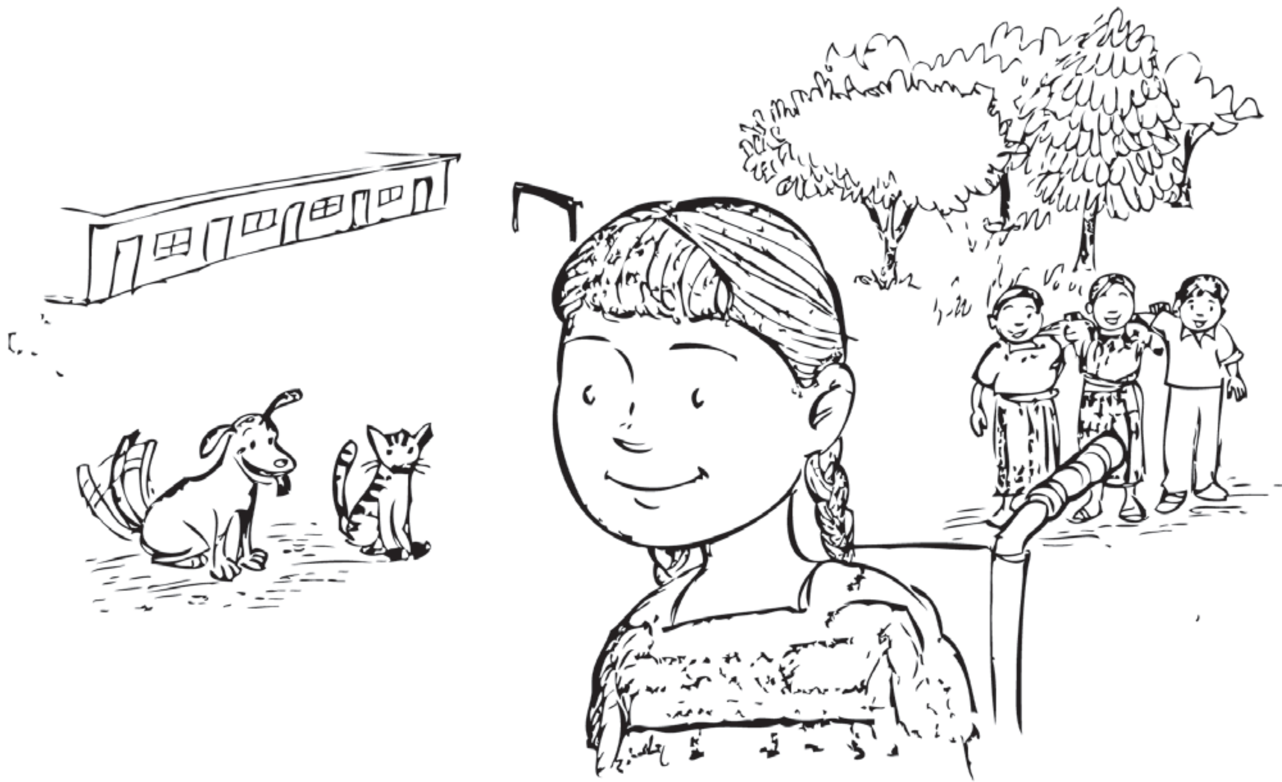


Rucholajiil sik'iineem ruk'amoon to ja wuuj





Chi rij sutib'al



Tzijooneem

Jaa ri' ja toq qas pa rub'eeyaal nab'ij wi' jun ti ko'l cholooneem.



Tasik'ij ja waa ri' najb'eey...

¿Natkowiini naajux ruxee' ja naquun k'o rusutib'al?

Tino'yach'ijch	kaxlan jukuu'	B'aqach'ijch'
ch'akat	ch'ajtaal	ch'ajt

B'ijneem

Ja sutib'al nko'ji chi re

¿Naq k'a ntzijoj awa' ja tzijooneem?



Chi paam ja sik'iineem

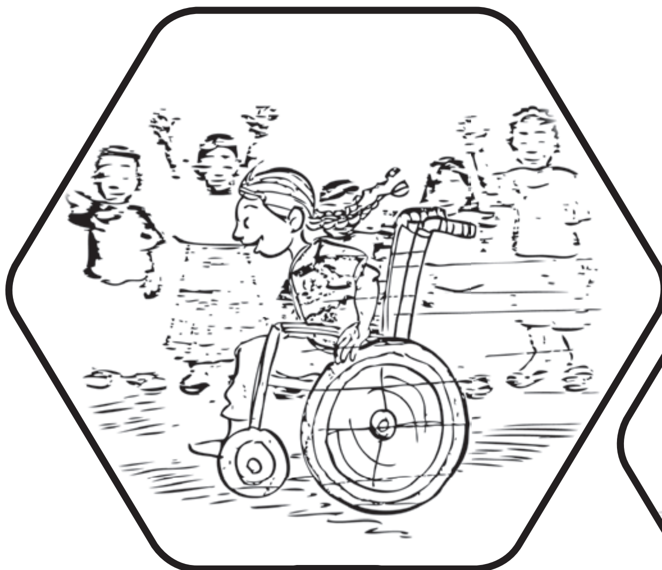
1 Ja pa taq cholon tziij, nawalin tziij k'in cholon k 'asleemaal nena 'taxi winaqii ' owi chikopaa ' ja k 'ooli nb'anataj chi ke. Chi kikojol ja netzijoxi, q'anij k'o wi' juun ja qas rajawaxiik k'in nim ruuq'iij. Nojkowiini nqijli ja nim na ruuq'iij ja toq nqak'aaxaaj ¿Naq k'a qas nna'taxi chi paam ja tzijooneem?

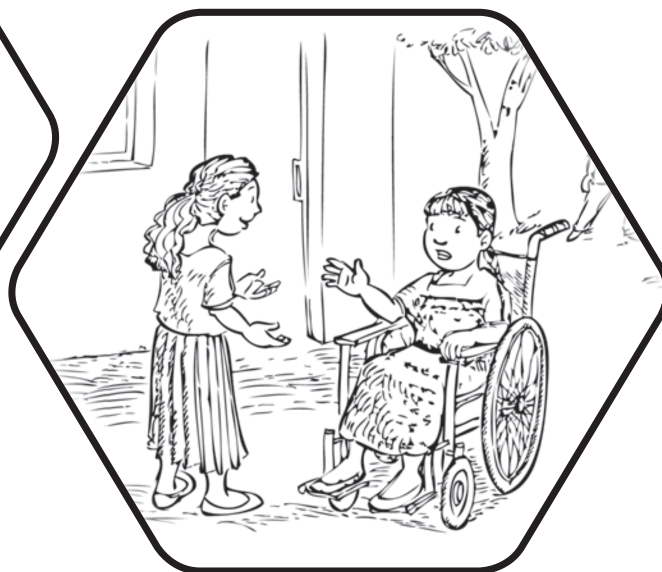
2 ¿Naq chi ke nim na runa'taxiik chi paam ja tzijooneem?



Rixiin ch'ob'ooneem k'in chojmiineem

A. Tatz'ata' jar achib'al. Tanuk'u' rucholaajiil kani' xya'taj chi paan ja tzijooneem.









1



B. Tasiik'iij ja taq nimatziij k'in tajuxu' ja wi qatziij owi ma qatziij ta.

	Qatziij	Ma qatziij ta
1. Ala'ii' k'in ixtanii' nkib'atatj kii' pa k'amoj ajniim	X	
2. Ja Marisol ma xb'atataj ta rii' rumajk xib'en rii'iil		
3. Ja rutata' Marisol xeeb'e pa b'atatan rii'iil		
4. Ja tan Julia qas itzeel ixtan		
5. Ja Marisol xa ruyoon nb'e pan ajtiijaal		

C. Tasiik'iij jar ak'axaaneem k'in tak'ulub'a'. Tatz'ata' ja k'amab'al tziij.

1. ¿Naq xuuna' ja Marisol pa k'amoj ajniim?

Qas nki'kooti rumaal chi xk'eje' kuk'iin ja rachib'iil.

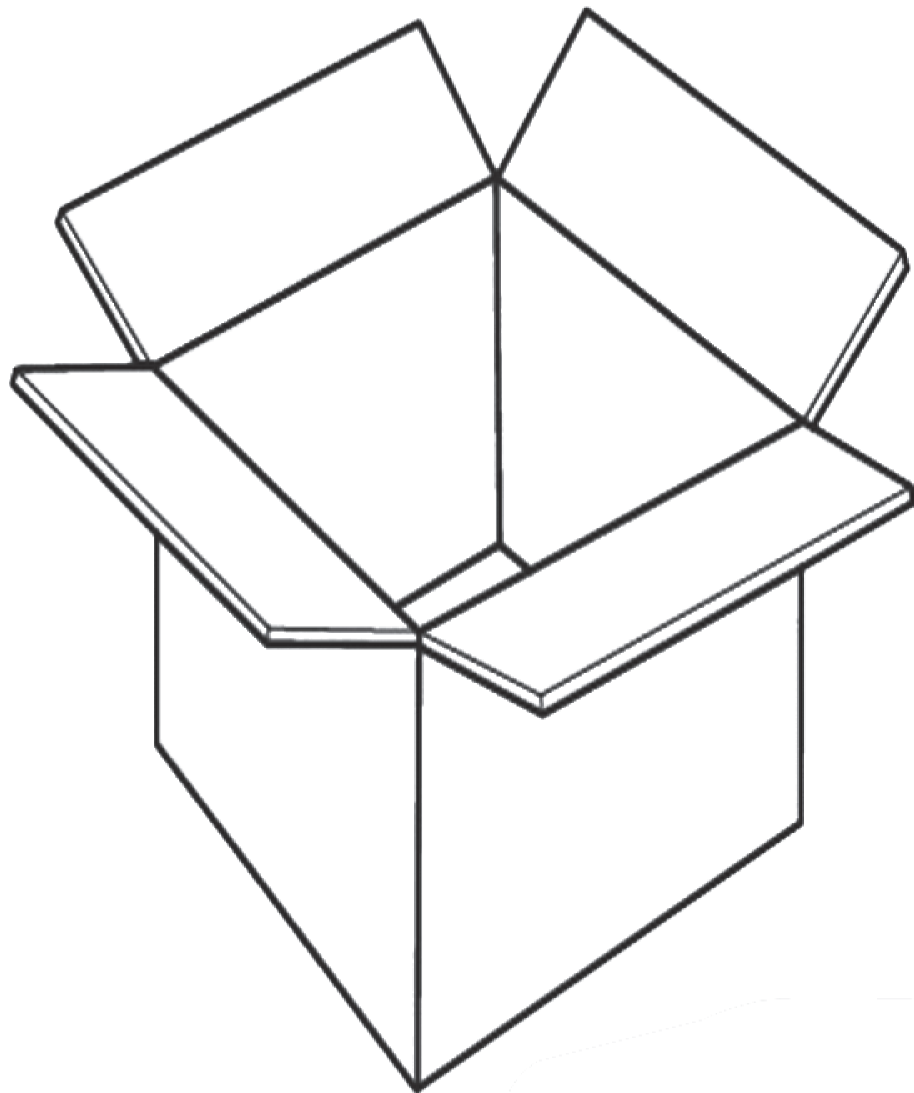
2. ¿Naq nawaajo' nab'ij chi re ja Marisol?

3. ¿Naq xuub'an ja Marisol naach'ob atet pa ruk'isib'aal ja k'amoj ajniim?

D. Ja toq xtzuri ja k'amoj ajniim ya' jun ti ki sijpaaneem chi jun junal.

Ja wa' k'o chi paan ja ti sijp ri':
- Oxi' tz'ijb'ab'al
- Ka'i' tz'ijb'ab'al wuuj
- Kaji' k'olatz'uum k'iy ruka'yib'aliil
- Jun tz'eteb'al q'iij
- Jun kaxlan t'eb'es

¡Tab'ana kachib'al!





¿Naq chi ti achib'al aal nwaajo' nwinaqarisaaj chi riij awa' ti sik'iineem?

Ntzijb'aj na ka'i' oxi' cholaaj tziij ja nch'ob' chi riij ja ti sik'iineem.

Ja wi nawaajo', ja toq xtitzuri ronojeel taq'omaj kaan ja taq achib'al rixiin ja saamaaj xaab'an.

Kaamiik ¿naq nqejtz’ab’ej chik?



Na’tan k’asleemaal
Jaa ri’ toq k’o jun winaq nuuchol jun tzijooneem ja qas k’ask’o’ xuuna’ xb’anataj chi re pa ruk’asleemaal.



Tasik'ij ja waa ri' najb'eey...

Tasik'ij keeb'ii' ja julee' taq ejtz'aaneem ri':

taq ch'ijch' seteb'ijnib'al sakiineem Li'oj k'ooy
k'olaaj wa'b'al b'anoj riikiil ajtiijaal
aala's k'amoj ajniim b'aqach'ijch'

Tatz'ijb'aaj naq chi ke ne'ajtz'ab'eeni.

Ejtz'aaneem kixin ixtanii'	**Ejtz'aaneem kixin ala'ii'**

¿Naq chi ejtz'aaneem iil xa q'anij kixin ixtanii' wi'?
¿Naq chi ejtz'aaneem iil xa q'anij kixin ala'ii' wi'?

¿Naq naach'ob' atet ntzijox chi paam awa' na'tal k'asleemaal?



Chi paam ja sik'iineem

1 Jaa wa' na'tal k'asleemal ee k'iy ja nim kina'taxiik chi paam ¿Ee chi naq taq?



Rixiin ch'ob'ooneem k'in chojmiineem

A. Tatz'ata' jar achib'al k'in taya'a' taq ajilab'al kani' rucholaajiil xb'anataji ja pa cholon tziij.

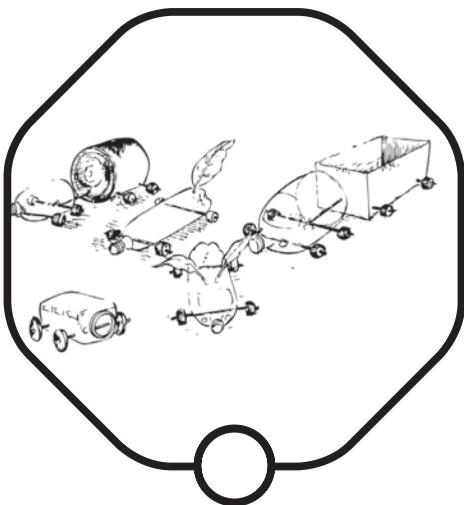




Ja pa jun cholon k'asleemaal ja rub'e eyaal jaari' ja rucholaajiil ja naguun-achinaq nb'anataj chi paam.









1



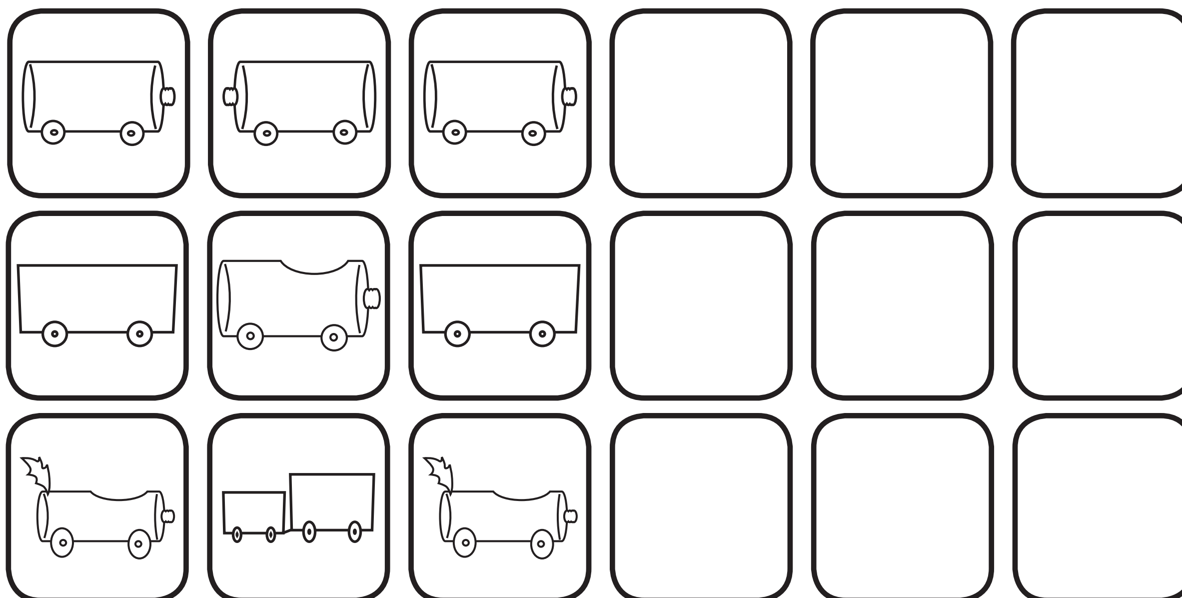
B. Tasiik'iij jar ak'axaaneem k'in tajuxu' ruuxee' ja ruk'ulub'aaxiik qas nuumaj.

1. Ja toq xuumaj to ja cholon tziij jar aa Xuwaan k'in Ixtan Pina ajninaq xeeb'e kuk'iin ja kachib'iil xeketz'at opoon. ¿Naq chi re?
   a. Ma ti kaajo' ne'ejtz'aani kuk'iin k'in xkawaj kii'.
   b. Nkajob'ej kitoo'iik chi re ruchaa'iik jar ejtz'aaneem.
   c. Xkixib'ej kii' rumaal ari' xeeb'e ajninaq.

2. Ja toq k'aa ri':
   a. Jar ak'aalaa' qas ki' keek'u'x xekiwinaqarisaaj ja taq ch'ijch'.
   b. Jar ixtanii' qas itzeel kina'oon qaaj chi rub'ajniik ja ch'ijch'.
   c. Jar ala'ii' qas pa kow laj tziij xekiq'ijla' jar ixtanii' utz k'a nekiwinaqarisaaj ja taq ch'ijch'.

3. Ja cholon tziij kee wa' xuk'isib'eej kaan ri':
   a. Jar ala'ii' itzeel xkeena' rumaal chi xa ala's achib'al nkaajo' jar ixtanii' nkejtz'ab'eej.
   b. Ja taq ala'ii' xqa'j pa keewi' chi ma itzeel ta nawejtz'ab'eej ala's achib'al kuk'iin jar ixtanii'.
   c. Jar ala'ii' xkichojmiik chi ma ke'ejtz'aani kuk'iin jar ixtanii'.

C. Tatz'aqatisaaj ja rucholaajiil ¿Naq chik achib'al npeeti?



D. Tatz'aqatisaaj ja taq nimatziij chi re ja k'u'xatziij k'o chi paam ja kajatzuk'.

xkijaqb'eej xkeeya' wi' xkiq'eeb'a' xkeenuk'

Konojeel____________________ taq keech'ijch'.

Chi re jun ch'utach'ijch'____________ ja taq jul rixin tz'ajpib'al.

________________jun ti chee' pa taq tob'otaq.

Pa taq ruutza'm________________ ja tzajpib'al.

E. Tzijooneem

1. ¿Utz nkajtz'ab'ej ejtz'aaneem kixin ixtanii' ja taq ala'ii'?

¿Naq chi re?

2. ¿Utz nkajtz'ab'ej ejtz'aaneem kixin ala'ii' ja taq ixtanii'?

¿Naq chi re?





Ntzijb'aj na ka'i' oxi' cholaaj tziij ja nch'ob' chi riij ja ti sik'iineem.

Ja wi nawaajo', ja toq xtitzuri ronojeel taq'omaj kaan ja taq achib'al rixiin ja saamaaj xaab'an.

Ja ch'u'j laj ch'ooy



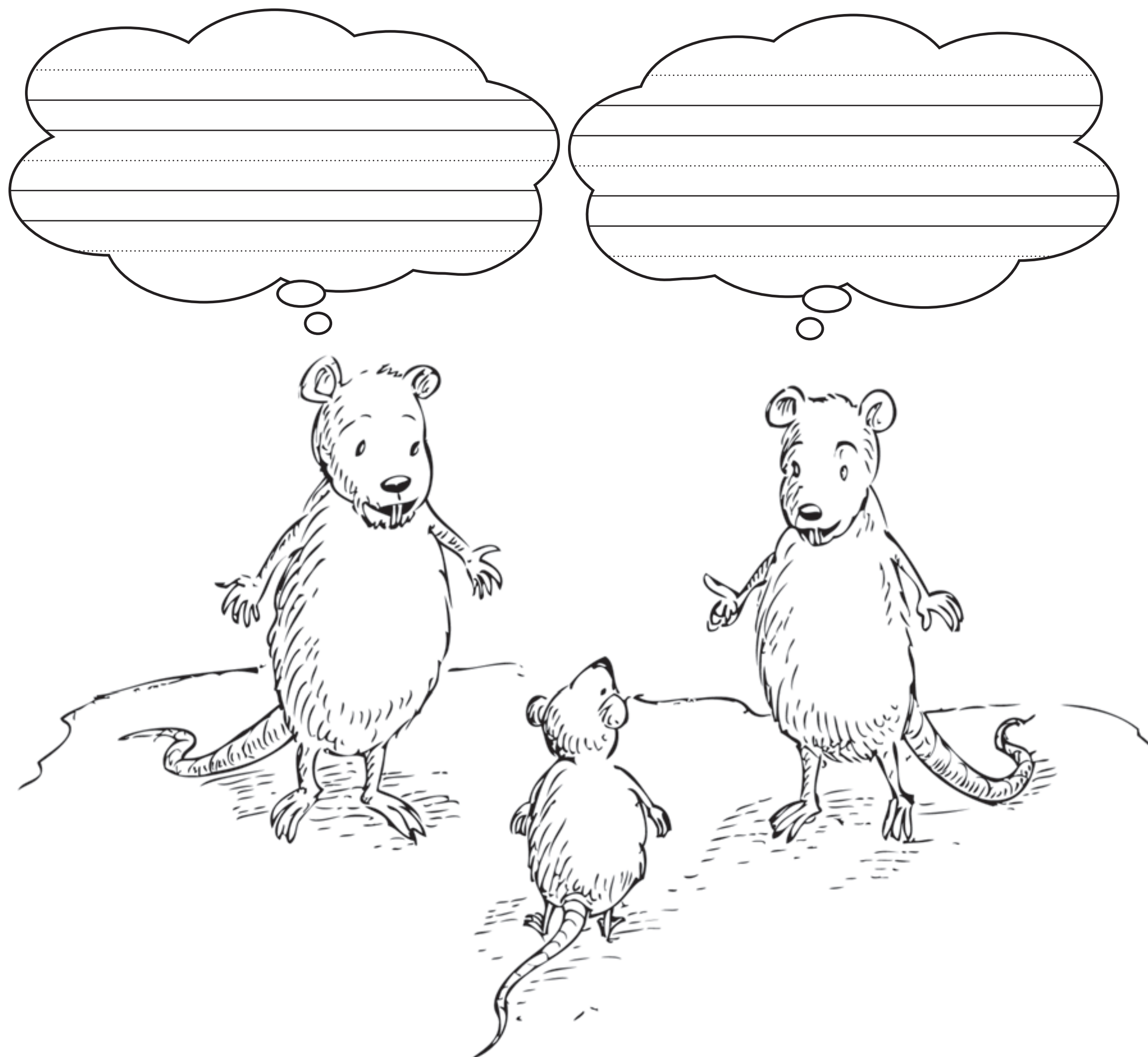
Pixab'al Tziij
Jaa ri' taq ko'l tzjooneem, b'aar chiri' netzijox wi' taq chokop. Q'anij nkeeya' kan wi' jun pixab'al tziij pa ruk'isibaal.



Tasik'ij ja waa ri' najb'eey...

Utz ma amajoon ta rusik'ixiik "Ja ch'u'j laj ch'ooy" tab'ana' ja nk'utuxi chi aawe:

¿Naq naach'ob' najiini nkib'ij chi re ja tikalk'uwaal ja te'eej k'in tata' ch'ooy? Tatz'ijb'aaj



¿Naq naach'ob' xb'anataj chi re ja ti ch'u'j laj ch'ooy?



Rixiin ch'ob'ooneem k'in chojmiineem

A. Tulq'aj chi aawe ja tzijooneem "Ja ch'u'j laj ch'ooy" k'in tak'ulub'a' naq chi re xb'anataji ja naquun. Tatz'ata' ja k'amab'al tziij:

Ja xb'anataji	¿Naq chi re xb'anataji?
Ja ruutee' k'in rutata' xkich'ooliij ja ti ch'ooy.	Rumaal chi ma xerunimaj ta ja toq xkib'ij chi re chi ma tel eel ta pa jaay.
Ja ti ch'ooy xuxib'ej rii' k'in qas ajninaq xel eel.	
Ja te'eej ch'ooy xkowiini xeruk'ama' opoon ja mix.	
Ja ti ch'ooy qas xq'ejteej ja ruutee'.	



B. Tasiik'iij ja julee' taq ak'axaaneem k'in tak'ulub'a' chi re jar atzijob'al.

1. ¿Naq chik jun ruub'ii' naaya' ja jun nawalin tziij ri'?

2. ¿Naq naach'ob' atet xb'anataj ta ja wi ma ki ta xe'opooni ja rutee' rutata' ja mix chi rutoo'iik ja ti ch'ooy?

3. ¿Naq ta k'a xb'anataj ari' ja wi xta xnimaani ja ti ch'ooy k'in xk'eje' kan ta pa jaay?

C. Tasiik'iij ja julee' tziij ri' k'in tatz'ajpij pa jun ti setesik ja ma rixiin ta ja nawalin tziij. Tatz'ata' ja k'amab'al tziij



1. te'eej alk'uwaal tata' hermano

2. tz'i' ch'ooy mix

3. chooy riikiil jaay k'icheelaaj

4. piixaab' q'ejteeneem piixaab' ch'ayooneem

5. B'atatananeem wa'iim si'oweem eeleem





D. Tach'ob'o' max ta k'o jun muul kee wa' xb'anataj chi aawe jani' xuub'an ja ti ch'ooy chi paam ja ti nawalin tziij ri', k'a ja k'aa ri' xtak'ulub'a' jar ak'axaaneem. Tajuxu' chi re jun ti X.

1. ¿K'o jun muul ma animaan ta tziij ruk'iin atata' owi aatee'?

K'ooli ☐ **K'ooli** ☐

2. ¿Naq xb'anataji? Tatz'ijb'aj chi re atzijob'al.

3. ¿Naq xaana' qaaj?

xib'en rii'iil	k'ix	b'iis

4. ¿Naq xuub'an jar atata' aatee'?

xatkeech'ay	xatkich'ooliij	xatkipixib'aaj

5. ¿Naq xawojtaqiij? Tatz'ijb'aj chi re atzijob'al.

Ja lujmarinaq k'in kow laj ch'ooy





Tasik'ij ja waa ri' najb'eey...

Tatz'ijb'aaj jun X naq chi re naach'ob' chi lumarinaq k'in kow ja ti ch'ooy:

qas chaq'	qas nim	qas chak'achik	maxko nwa'i	
yaawaa'	maxko' nooq'i	nuuch'ak ch'a'ooj	nch'ajki pa ch'a'ooj	nelasaxi ja ruwaay

Juun chik

Tach'ob'o' ja wi ee kow owi ee lujmarinaq ja julee' ch'ooy ri'. Tatz'ijb'aj chuwach ja jikajux.















¿Nawaajo' nawojtaqiij ja ruk'ulub'aaxiik? ¡Tasiik'iij ja cholon tziij!



Chi paam ja sik'iineem

1. ¿Naq chi ke nim na runa'taxiik chi paam ja tzijooneem?



Rixiin ch'ob'ooneem k'in chojmiineem

A. ¿Xaach'ob' naq nub'iij ja julee' tzijob'al ri'? Tajuxu' naq ja nkib'iij:

1. "Ka ja k'aa ri', qas pa rupoqonaal xar waa ri' qas ruk'in ruchojq'aaq'". Naq nb'iij:
   a. K'o ruchojq'aaq' ja ti ch'ooy.
   b. Rkuchuun ti rii' ja ti ch'ooy.

2. "Xk'ulub'a' ja saqb'ach qas teew nuuna'". Naq nb'iij:
   a. Ja ti saqb'ach nuuraq ruuchii'.
   b. Ja saqb'ach teew nuuna'.

3. "Ja q'iij qas q'itajnaq chik rumaal k'atan" Naq nb'iij:
   a. K'o k'atan chi riij ja q'iij.
   b. Q'anij jijq'inaq chik ja q'iij rumaal ja k'atan.

4. "Q'anij ninruk'opij wi' chi re reey". Naq nb'iij:
   a. Ja ch'ooy nuutij ruwaxaan.
   b. Ja ch'ooy nb'atataj rii' chuwach xaan.

B. Tatz'aqatisaaj ja taq nimatziij:

Ja najb'eey chi re ja cholon tziij ja ti ch'ooy qas lummarinaq nuuna' rumaal chi:

....

Ja pa ruk'isib'aal ja ti cholon tziij ja ti ch'ooy xuutz'at chi k'ooli ja ruchojq'aaq' rumaal chi:

....



C. ¿Nulqa'j chi aawe choq k'iin xtzijon wi' ja ti ch'ooy? Tatunu' chi re jun ti jux ja rucholaajiil ja xb'anataji. Ko k'amb'al tziij.

1

2

3

4

5

Ja suutz' xb'ji chi re ja ti ch'ooy: Maxko' na ruchojq'aaq' ja q'iiq' rumaal chi ninruusil.

Ja q'iiq' xb'ji chi re ja ti ch'ooy: Ja q'iiq' k'o na ruchojq'aaq' rumaal chi ninruuq'at

Ja q'iij xb'ji chi re ja ti ch'ooy: Kow na ja suutz' rumaal chi ninruwaawaaj.

Ja xaan xb'ji chi re ja ti ch'ooy: Atet k'o na awuchojq'aaq' rumaal chi ninak'oopiij.

Ja saqb'ach xb'ji chi re ja ti ch'ooy: Ja q'iij kow na chi nuwach inin rumaal chi nuub'an ya' chi we.

D. Tatz'ijb'aaj ja nk'utux chi aawe:

¿Naq aab'ii'? ________________

¿Atjani' ja toq k'ooli awuchojq'aaq'?	¿Atjani' ja toq atlujmarinaq?
1. ________________	1. ________________
2. ________________	2. ________________
3. ________________	3. ________________
4. ________________	4. ________________
5. ________________	5. ________________

E. Tasiik'iij ja nimatziij k'in tatz'aqatisaaj ja taq ko'latziij k'o chi ruuxee'.

"Juun nuuch'ob' qaaj chi q'anij ma ti kow ta chuwach chik juun, xar waa ri' jaa' chik ari' juun nuuch'ob' qaaj chi k'o chik na juun qas kow chik na chuwach"

Jar inin ma qas ta k'o wuchojq'aaq' chuwach ________________

xar waa ri' inkow na chuwach ________________.

F. ¿Naq rucholaajiil ja julee' taq siloweem ri'?

a. Ja q'iij nwawaj rii'. Ja q'iij nel to. Ja q'iij numaq'ooni.

b. Ja q'iij nel to. Ja q'iij numaq'ooni. Ja q'iij nwawaj rii'.

c. Ja q'iij numaq'ooni. Ja q'iij nel to. Ja q'iij nwawaj rii'.

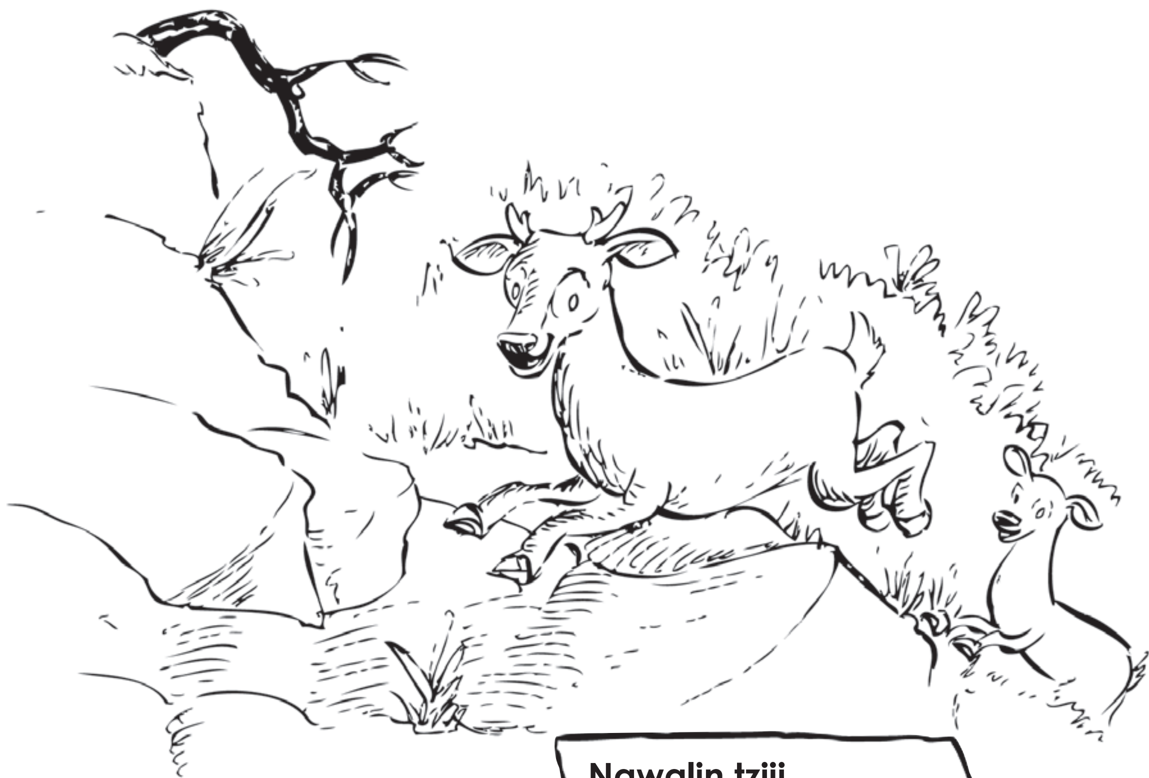


¿Naq chi ti achib'al aal nwaajo' nwinaqarisaaj chi riij awa' ti sik'iineem?

Ntzijb'aj na ka'i' oxi' cholaaj tziij ja nch'ob' chi riij ja ti sik'iineem.

Ja wi nawaajo', ja toq xtitzuri ronojeel taq'omaj kaan ja taq achib'al rixiin ja saamaaj xaab'an.

Ja ti najb'eyaal masaat



Nawalin tziij
Jaa ri' jun tzijooneem ja nkitziijooj jar ati't mama' chi ke ja kiiy keemaam k'in qas jab'el taq na'taaneem nekeeb'an chi paam. K'iy qatziij ja nub'iij k'in chaqajaa' k'iy pa kinaa'ooj jar ati't mama' elenaq to wi'.



Tasik'ij ja waa ri' najb'eey...

Tacholo' naq ja naatz'at chi re jar achib'al:



¿Naq najiini nkeeb'an ja julee' taq chikop ri'?

____

¿Naq chi re jaa la' nkeeb'an?

____

¿Naq naach'ob' atet nb'anataj chi ke?

____

¿Awojtaq naq ruwach k'aa ri' ja jun ti najb'eyaal masaat?



Rixiin ch'ob'ooneem k'in chojmiineem

A. Tulqa'j chi aawe ja nawalin tziij "Ja ti najb'eyaal masaat" k'in tajuxu' ruuxee' ja ruk'ulub'aaxiik nuumaj.

1. ¿Naq chik jun ruub'ii' naaya' ja jun nawalin tziij ri'?
   a. Ja ti raal masaat ja ma ti raajo' nooki masaat.
   b. Ja ti raal masaat j ama keraajo' jar utiiwaa'.
   c. Ja raal masaat ja ajninaq nraajo' nooki' nim.

2. ¿Naq chi re ja ruutee' ja najb'eyaal masaat q'anij xa ruuyoon wi' ja raal nuuya' rusaamaaj?
   a. Rumaal chi ma ti raajo' chi eewi nuk'ayewarisaaj.
   b. Utz k'a nkowiini nuuto' rii' ja toq xtik'eje' kaan ruuyoon.
   a. Rumaal chi ja te'eej masaat xa sajq'oor.

3. ¿Naq chi re ja raal masaat ma ki' ta ruuk'u'x?
   a. Rumaal chi qas itzeel nk'aaxaaj ja keequl utiiwaa' chaaq'a'.
   b. Rumaal chi ma ti raajo' nwari kuk'iin ja taq ruch'aalaal.
   c. Rumaal chi ma ti raajo' nooki masaat k'in xa itzeel nuutz'at nyaa'i rusaamaaj.

4. ¿Naq chi re ja te'eejaa' masaat nkikanoj warab'al k'ojlib'al b'aar chi ri' maxko' wi' q'aayiis?
   a. Rumal qas ch'uuch'uj k'in maq'an ja toq natwaari.
   b. Rumal nkeeto' kii' chi keewach chik julee' masaat.
   c. Rumal nekeeto' ja taq kaal chi keewach ja chikopaa' netijo kixiin.

5. ¿Naq chi re naach'ob' atet ja te'eej masaat xrojtaqiij chi ja najb'eyaal raal utiiwaa' xesoko' to rixiin?
   a. Rumaal chi k'o jun alaxik xb'i'n chi re.
   b. Rumaal chi rojtaq chi ja raal ma ki' ta ruuk'u'x nooki masaat.
   c. Rumaal chi xuutz'at eel ja toq xel eel chaaq'a' k'in ja raal ma xnaab'ej ta.



B. K'iy tz'ujkareem neruyaka' to chik julee': Nub'ij tziij chi nrelaj rii'. Tatz'aqatisaaj ja kajatzuk' chi re ja neruyaka' to ja nb'anataji. Tatz'ata' ja k'amab'al tziij.

Tz'ujkareem		Yakooneem
Ja te'eej masaat nraajo' nchojmij kaan ja raal ja toq xtiraji'xi.		Qas nk'utuj kan chi re chi kerutalb'eej ja taq ruch'aalaal, tib'atataj rii' kuk'iin k'in ticha'a ja q'aayiis chi keewach.
Ja najb'eyaal masaat ma ti raajo' nuub'an ja rusaamaaj qas nk'utux chi re.		Rumaal k'a ri' xuuch'ob':
Ja ti najb'eyaal masaat xb'e kuk'iin jar utiiwaa' k'in xeruq'ijla'.		Rumaal k¿'aa ri' jar utiiwaa':
Ja ti masaat xmeloj to kuk'iin ja rachib'iil maxko' sokoon to chik.		K'a ja k'aa ri' ja ruutee':



C. Tasiik'iij ja julee' nimatziij ri' k'in tatz'ijb'aaj naq chi winaq aal nulqa'j chi aawe rumaal k'in naq chi re. Tatz'ata' ja k'amab'al tziij.

Ja toq nsiik'iij ...	Nulqa'j chi we ...	Rumaal chi
Ma katsajq'orin ta ruk'iin julee' taq naquun ja ma k'o ta rik'a'tz chi aawe atet k'in ma kixiin ta jar awachib'iil	Nuutee', nata', wati't, numama', wach'aalaal ee nimaq chik, wajtiij.	Je'ee' ninkipixab'aaj utz k'a ninkeeto k'in qas ta jun utz laj winaq xkin eel wi'.
Ma utz ta ntz'at xa inraal masaat. K'in qas itzeel chik na rumaal chi innajbeyaal. Q'anij ronojeel inin ninb'anowi.		
Ja nwaajo' injani' ta jun utiiw. Ma k'o ta kuk'a', chaaq'a' ne' eel to, ne'ooq'i' chuwach ja iik'.		
Jar utiiwaa' ajninaq xkeek'aq kii' chi riij k'in maxko' xkik'oopiij.		
Xuub'an k'a jun q'iij ja najb'eyaal masaat xkunataji k'in xkowiini xel eel kuk'in jar ee nimaq taq masaat. Qas ki' ruuk'u'x.		
K'iy q'iij xyaa'i jar aaq'oom chi re rumaal ja ruutee', julee' q'ayiis xuukoj nelesab'axi ja xib'en rii'iil.		





¿Naq chi ti achib'al aal nwaajo' nwinaqarisaaj chi riij awa' ti sik'iineem?

Ntzijb'aj na ka'i' oxi' cholaaj tziij ja nch'ob' chi riij ja ti sik'iineem.

Ja wi nawaajo', ja toq xtitzuri ronojeel taq'omaj kaan ja taq achib'al rixiin ja saamaaj xaab'an.

Jun looq' laj piixaab' rixin jun tee'eej



Chololiineem

Jaa ri' jun tzijooneem nuuya' naa'ooj chi qe ja toq nq'alajisaxi jun rub'eeyaal tziij.





Tasik'ij ja waa ri' najb'eey...

¿Awojtaq?
Jun piixaab' jaa ri' jun naa'ooj nya' chi qe ja toq ojk'ooli pa jun ti ramaaj ja ma ronojel q'iij ta nqijli. Toq naak'am opoon jun piixaab' nojruuto' chi ruchojmarisaxiik ja qak'asleemaal k'in nq'anarisaaj ja qanaa'ooj.







¿Naq nkeb'an ja julee' winaqii' ri'?

¿Naq nutziijooj naach'ob' atet ja jun cholon tziij?



Rixiin ch'ob'ooneem k'in chojmiineem

A. Tulqa'j chi aawe ja tzijooneem "Jun looq' laj piixaab' rixin jun tee'eej" k'in tajuxu' ja ruk'ulub'aaxiik qas nuumaj.

1. Jaa wa' ja ruuk'u'x ja tzijooneem ri':
   a. Jun piixaab' nuuya' jun tee'eej utz k'a ma katyawaji.
   b. Jun piixaab' nuuya' jun tee'eej utz k'a qas utz naab'an chi re ja saamaaj.
   c. Ja piixaab' nuuy'a jun tee'eej utz k'a nel eel ja ti'onik aapaam.

2. Ja tzijooneem nb'ij chi qe chi ja tati'xeelaa' k'in te'eejaa' nkeeya' pixab'aaneem rumaal chi:
   a. Nkaajo' ja kalk'uwaal maxko' ta nesamaji.
   b. Nkaajo' ja kalk'uwaal nkojtaqij ta ja yaab'iil gastritis.
   c. Nkaajo' ja kalk'uwaal ma ki ta xtikiqajb'ej yaab'iil nix ta k'a ruk'ayeewaal pa kik'asleemaal.

3. Ja looq' laj piixaab' nuuya' ja tee'eej ja ri':
   a. Ja wi xa jutz'iit ja saamaaj utz ma tak'am eel ta jar aaway k'in ma katwa'i.
   b. Rajawaxiik nqak'am eel qaawaay pa qasaamaaj utz k'a ma tiqaatij wa'iijaal k'in ma qojyawaji.
   c. Rajawaxiik nqaak'am eel qaawaay pa qasaamaaj utz k'a ma k'iy ta puwaq nqaasach.



B. Tak'ulu' chi re jun ti jikajux ja nb'anataji ja wi naniimaaj k'in naak'am opoon ja piixaab'. Tatz'ata' ja k'amab'al tziij.

Ma tiqaak'aq ta mees pa b'eey.	Utz k'a nuuk'am to utz laj ruxulaa' juyu' pa tinaamit.
Ma qojtz'aani ta pa b'eey.	Utz k'a qas jab'el ja kik'asleemaal k'in ma k'o ta ruk'ayeewaal nkijli.
Rajawaxiik nqaatik chee'	Utz k'a ma keqanaq owi neqaamin winaqii' ri'jaa' k'in jani' chi ke ja kik'amoon eel kijqa'm.
Rajawaxiik nqak'aaxaaj k'in nqaniimaaj ja piixaab'	Utz k'a ma k'o ta itzel ruxulaa' naquun nk'eje' pa tinaamit.

C. Tatz'ijb'aj jun piixaab' ak'aaxaan nb'ij jun winaq ri'j chik.

D. ¿Naach'ob' atet chi qatziij nb'iij awa' jun piixaab' ri'?

Qatziij

Ma qatziij ta

¿Naq chi re?

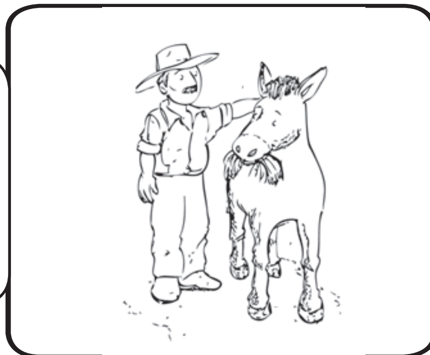
E. Tatz'ata' ja julee' achib'al ri' k'in tatz'ijb'aaj ja piixaab' nuuya' naach'ob' atet. Tatz'ata' ja k'amab'al tziij.



Qas utz ja toq naaya' araamaaj chi ke winaqii' eri'jaa' chik. Maxko' naa'ooj nkeek'ut chi qaawach.











¿Naq chi ti achib'al aal nwaajo' nwinaqarisaaj chi riij awa' ti sik'iineem?

Ntzijb'aj na ka'i' oxi' cholaaj tziij ja nch'ob' chi riij ja ti sik'iineem.

Ja wi nawaajo', ja toq xtitzuri ronojeel taq'omaj kaan ja taq achib'al rixiin ja saamaaj xaab'an.

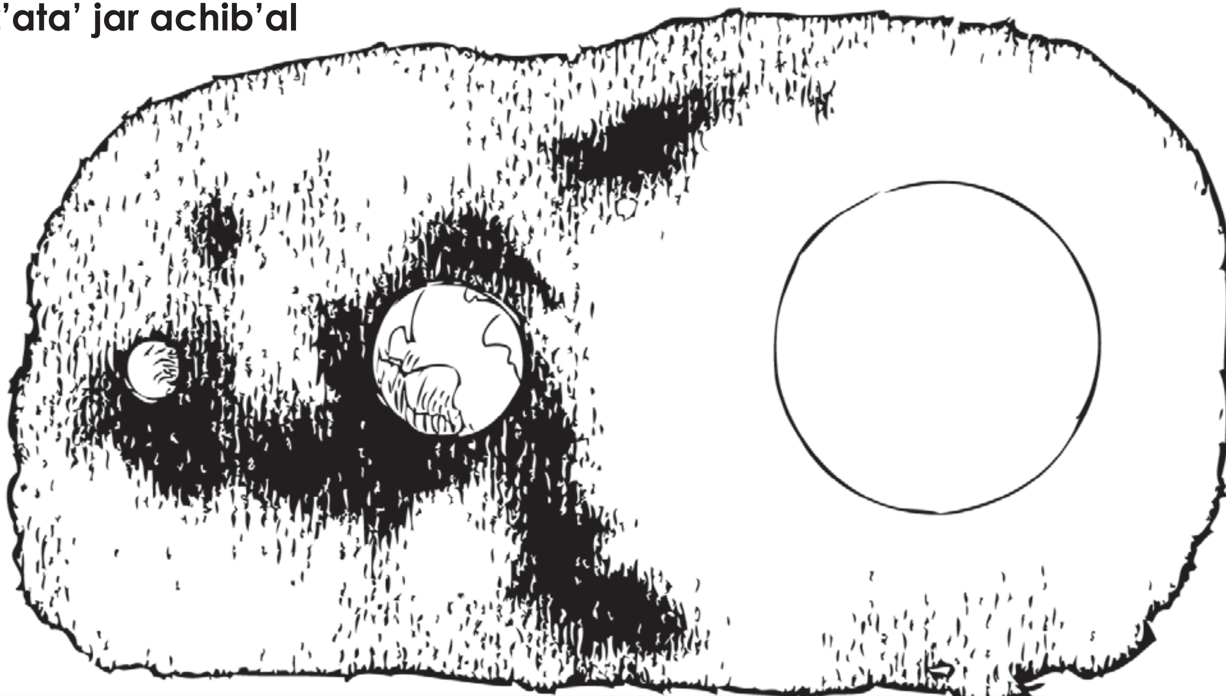
Ja k'iix laj K'ixtaan, to'ooneel kixiin ja winaqii'





Tasik'ij ja waa ri' najb'eey...

Tatz'ata' jar achib'al



¿Naq natkowiini naatz'at?

Ja ________________ Jar ______________ k'in ja ____________

¿Naq naach'ob' atet najiini nb'anataji?

____

Jaa wa ri' nb'i'x chi re Kucha'iik'. Nya'ataji ja toq nk'eje'e ja ruwach uleew chi kikojol ja iik' k'in q'iij. Jaa wa' raamaaj ja ruwach uleew nuuq'at ja ruuch'aab' q'iij nuuk'aq rii' chi riij ja iik'. Ja naatz'at opoon q'anij nk'i's eel ja iik'.

¿Naq chi re naach'ob' kee wa' ri' ruub'ii' ja tzijooneem ri' "Ja k'iix laj K'ixtaan, to'ooneel kixiin ja winaqii'". ¿Naq k'aa ri' ja k'iix laj k'ixtaan?



Rixiin ch'ob'ooneem k'in chojmiineem

A. Tulqa'j chi aawe ja nawalin tziij "Ja k'iix laj K'ixtaan, to'ooneel kixiin ja winaqii'" k'in tajuxu' ruuxee' ja ruk'ulub'aaxiik nuumaj.

1. ¿Naq chi re kee wa' ruub'ii' ja jun nawalin tziij ri' "Ja k'iix laj K'ixtaan, to'ooneel kixiin ja winaqii'"?"
   a. Rumaal chi ntzijoj jun k'iix laj chee' ja xeruuto' ja winaqii' chi re ruyeewaal k'in ruk'a'niil ja iik'.
   b. Rumaal chi ntzijoj jun k'iix laj chee' ja xuuto' ja iik' chi keewach ja q'iij k'in winaqii'.
   c. Rumaal chi ntzijoj jun k'iix laj chee' neeli to ja toq k'ooli ja kucha'iik' nb'anataji.

2. ¿Naq xuub'an ja iik' ja toq xk'aaxaaj ja rupiixaab' ja k'ixtaan?
   a. Ma xuub'an ta ja nb'iij k'in xq'ijla' na ja q'iij utz k'a nkeeya' k'iy q'aqaq'u'maal chuwach uleew.
   b. Xuuch'ob' chi ja k'ixtaan qatziij nb'iij k'in xuuna' qaaj chi ajaa' chaqajaa' qas itzeel nztijooni.
   c. Xuub'an to na k'iy q'aqaq'u'maal chuwach uleew utz k'a neruq'iisaaj ja winaqii'.

3. ¿Naq xb'iij ja q'iij ja toq xk'axaj rupiixaab' ja k'ixtaan?
   a. Ja k'ixtaan maxko' runaa'ooj xar waa ri' ja q'iij ma tuub'an ja nb'ix chi re.
   b. Ja q'iij maxko' na runaa'ooj chuwach ja k'ixtaan, xar waa ri' ma itzeel ta ja piixaab' nuuya'.
   c. Ja k'ixtaan maxko' runaa'ooj k'in ja q'iij chaqajaa' nuuk'am k'in nuub'an ja nb'ix chi re.





B. Ja netzijooni chi paam ja nawalin tziij k'o jun kik'ayeewaal.

1. Tach'ob'o' k'in tatz'ijb'aaj naq xkeeb'an chi re ruchojmarisaxiik. Tatz'ata' ja k'amab'al tziij.

Tzijooneel	Ruk'ayeewaal	Ruchojmixiik
Ja winaqii'	Xkeech'ob' chi ja iik' waraam nuub'an.	Xkeemaj ruk'onok'o'xiik wa'b'al naquun utz k'a nkeeb'an sik'.
Ja iik'		
Ja k'ixtaan		

2. Tulqa'j chi aawe jun ruk'ayeewaal xaqajb'ej pan ak'asleemaal owi xaatz'at. K'a ja k'aa ri' tab'ana' ja nk'utux chi aawe. Tatz'ata' ja k'amab'al tziij.

¿Ee naq taq ee k'ooli? (winaqii')	¿Naq xb'anataji? (Ruk'ayeewaal)	¿Naq xb'ajn chi re ruchojmarisaxiik? (Ruchojmarisaxiik)

C. Tajuxu' ja taq b'eey xkeek'am eel ja q'iij k'in ja iik'.

Iik'	Q'iij
Ntzijooni ruk'iin jun ch'uumiil.	Nxuk'uk'irisaj rii' pa ya'.
Nk'axaj ruuqul ja wa'b'al naquun.	Nq'a'x chi riij jun suutz'.
Ntzijooni ruk'iin ja k'ixtaan.	Nk'aaxaaj ja k'ixtaan.
Ntzijooni ruk'iin ja q'iij.	Ntzijon ruk'iin ja iik'.
Nuutzij ja ruwach uleew chaaq'a'.	Nuutzij ja ruwach uleew pa q'iij.

D. Tawila' naq chi k'ojlib'al aal ee k'o wi' ja q'iij, ja ruwach uleew k'in ja iik'. Tatz'ata' ja k'amab'al tziij.

1. Ja iik' chi kikojol q'iij k'in ruwach uleew k'o wi'.
   q'iij **iik'** **uleew**

2. Ja iik' pa rijkiq'a' ja ruwach uleew k'o wi'. Ja ruwach uleew pa niik'aaj k'o wi'.

3. Ja q'iij pa niik'aaj k'o wi'. Ja iik' pan ixkon k'o wi' k'in ja ruwach uleew pan ijkiq'a' k'o wi'.

4. Ja iik' pa rixkon ja ruwach uleew k'o wi'. Ja ruwach uleew pa niik'aaj k'o wi'.

Tulqa'j chi aawe ja xasiik'iij chi re ja q'aqaq'u'm k'in tab'iij.

¿Jani' k'aa ri' ja kucha'iik'?

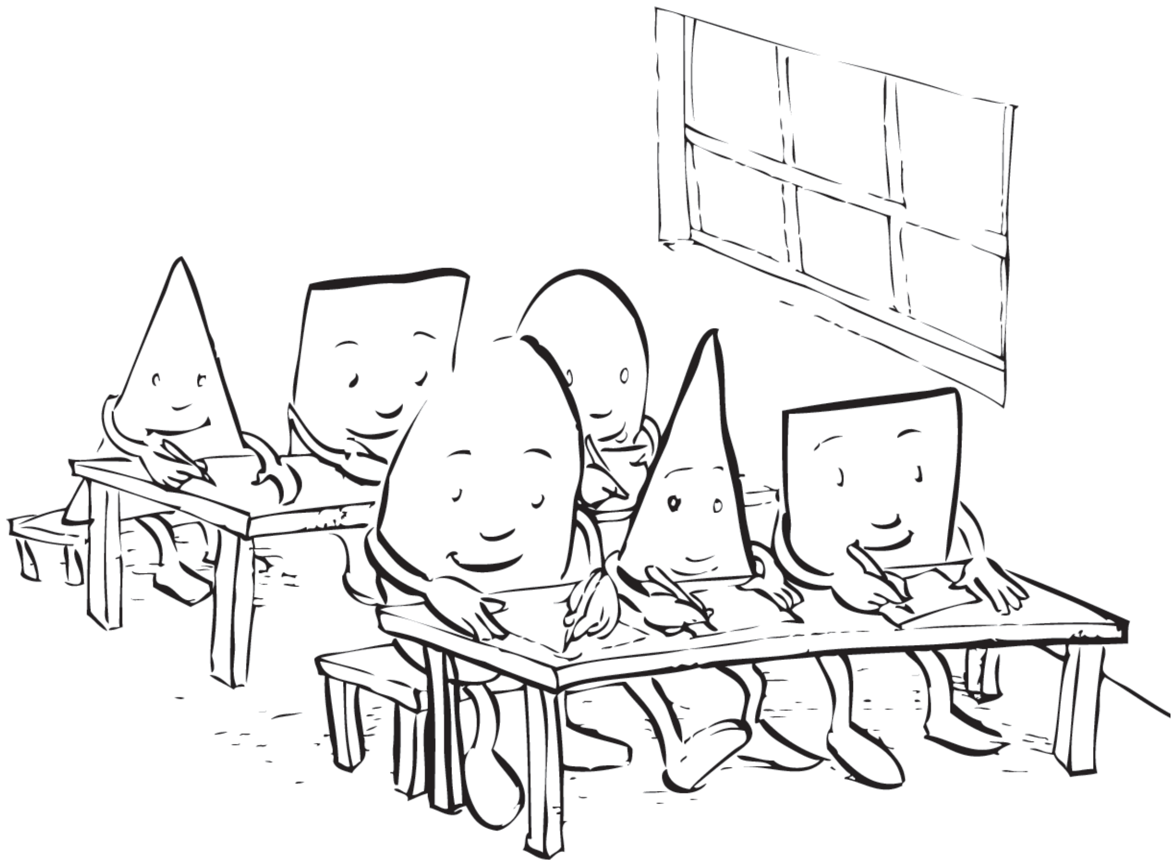


¿Naq chi ti achib'al aal nwaajo' nwinaqarisaaj chi riij awa' ti sik'iineem?

Ntzijb'aj na ka'i' oxi' cholaaj tziij ja nch'ob' chi riij ja ti sik'iineem.

Ja wi nawaajo', ja toq xtitzuri ronojeel taq'omaj kaan ja taq achib'al rixiin ja saamaaj xaab'an.

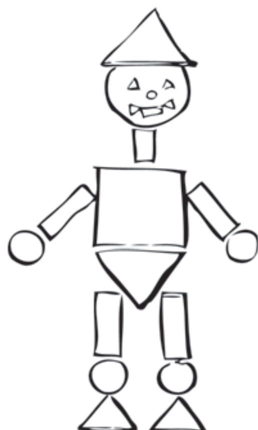
Ja tinaamit rixin ejtachib'al

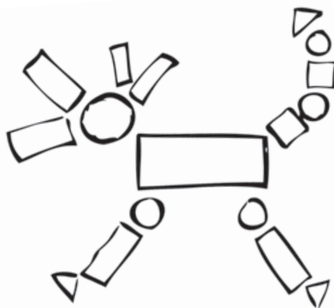




Tasik'ij ja waa ri' najb'eey...

Tatzata' jar b'anachib'al







¿Naq k'ooli?	¿Naq okinaq?

¿Jani' k'a rutz'ajtiik ari' jar atinaamit ja wi q'anij ta ronojeel naquun oxatzuk' rutz'ajtiik?
¡Owi setesaq owi kajatzuk'!

¡Tab'ana' rachib'al k'in ya'a' ruka'yib'aliil!



Rixiin ch'ob'ooneem k'in chojmiineem



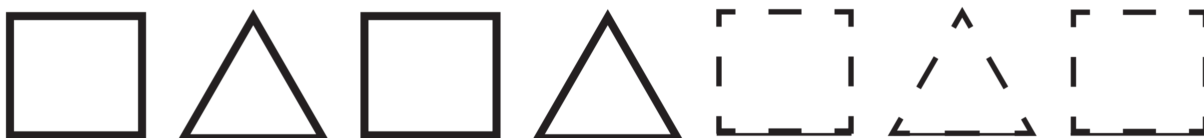
A. Tasiik'iij jar ak'axaaneem k'in tajuxu' ruuxee' ja ruk'ulub'aaxiik qas nuumaj.

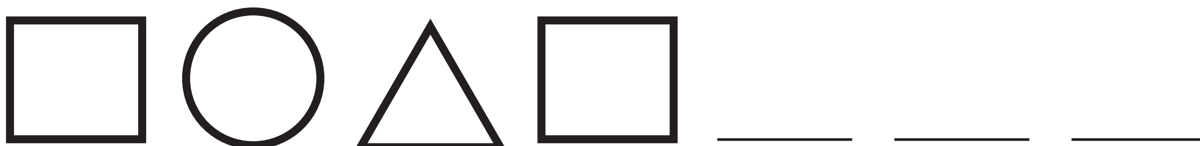
1. ¿Naq ntziijooj ja ti cholon tziij?
   a. Mookaaj ee kajatzuk'
   b. Tinaamit kixin oxatzuk'
   c. Taq Ejtachib'al

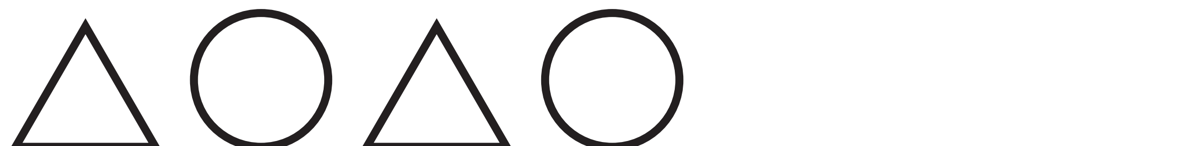
2. ¿Naq chi re nkib'iij ja setesaq chi qas neki'kooti?
   a. Rumaal chi ee kani' k'olaaj neeko'j wi'
   b. Rumaal chi nekowiini nkisutij kii'
   c. Rumaal chi qas netze'b'eeni

3. ¿Naq chi pixaab' iil nkeeya' chi qe jar ejtachib'al?
   a. Ma na k'a juwi' qaawach nojkowiini nojk'eje' pa ki'koteemaal qonojeel.
   b. Ma ki'iil ta nojk'eje'e ja wi juwi' qaawach
   c. Xa kuk'iin winaqii' jar ee junaan quk'iin nojejtz'a'n wi'.

B. Tatz'aqatisaaj rucholaajiil ja taq ejtachib'al









C. Tatz'ata' ja ratijob'al jaay. Tacha'a' ja taq ejtachib'al k'o chi paan k'in tatz'ijb'aaj. Tatz'ata' ja k'amb'al tziij.

- Okib'al tewasaq

Naquun kajatzuk' rutz'ajtiik

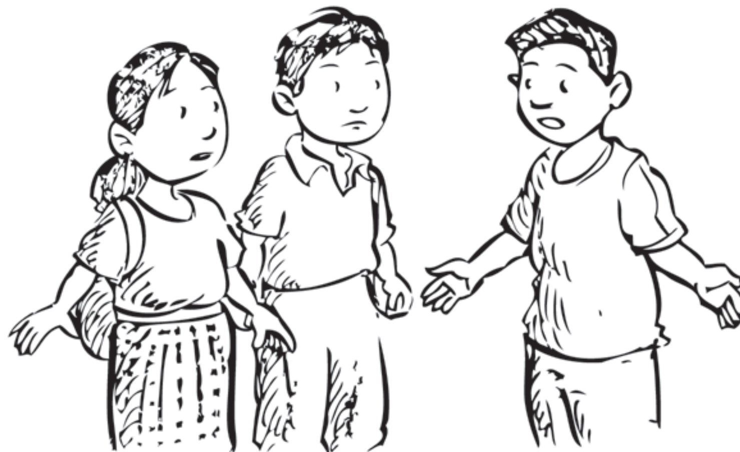
Achinaq setesaq rutz'ajtiik

Naquun oxatzuk' rutz'ajtiik

D. Taq'oomaaj jar ejtachib'al xtib'i'x chi aawe.

Jun k'icheelaaj chi re setesaq k'in kajatzuk'	Awichib'iil ee k'o pa taq setesaq k'in oxatzuk'

E. Jaa wa' ak'aalaa' nkib'iij chi ma kekowiini xa ta juun xtikeeb'an rumaal chi juwi' keewach ¿Naq rajawaxiik nkeeb'an?



Tajuxu' ruuxee' juun chi ke ruk'ulub'aaxiik.

a. Chi jun jun mookaaj ne'ejtz'aani b'aar nkaajo' wi'.

b. Nkikanoj jun ejtz'aaneem ja utz nkeetz'at konojeel.

¿Naq chik julee' utz nkeeb'an? Tatz'ijb'aj jun naa'ooj.

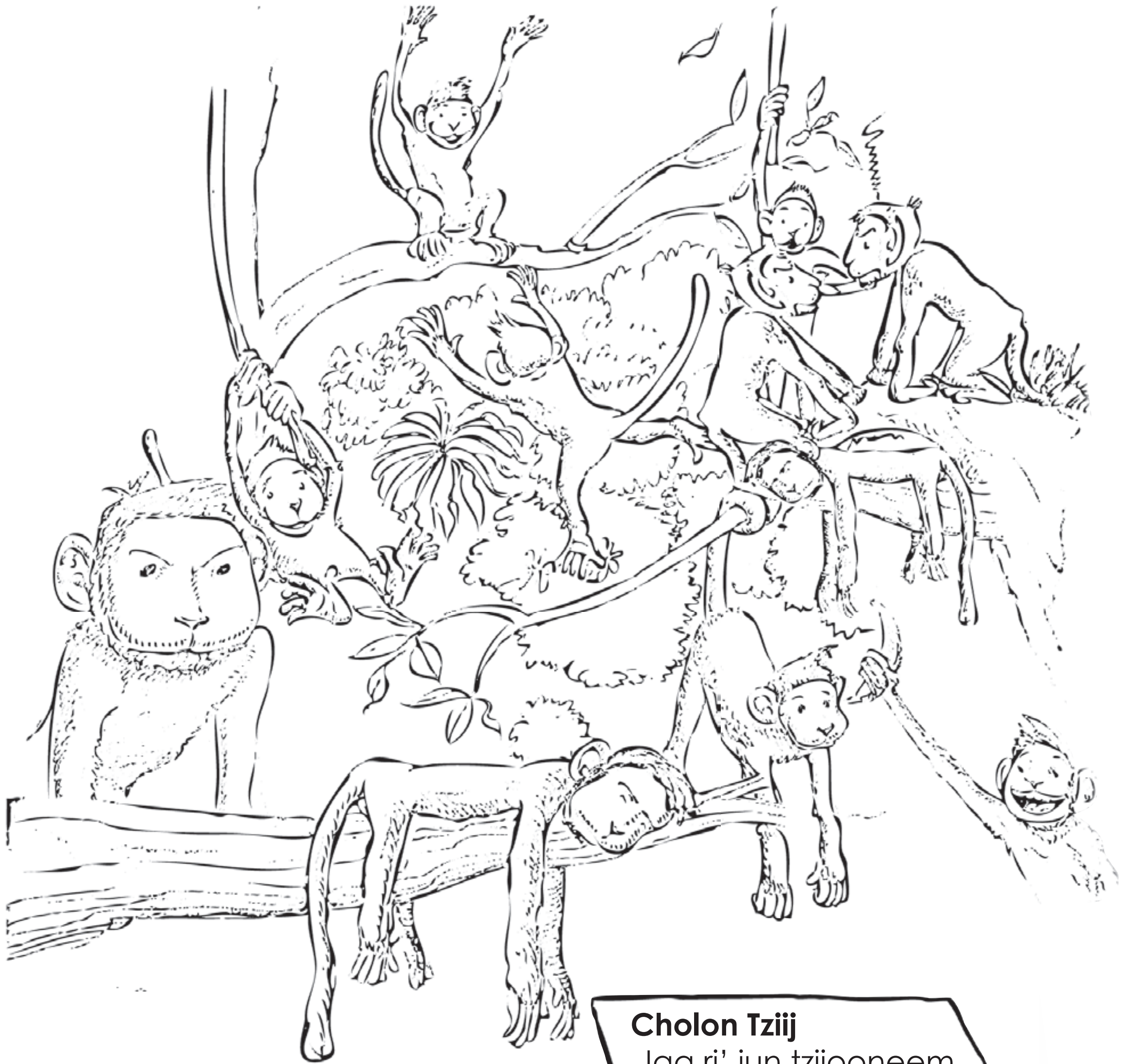


¿Naq chi ti achib'al aal nwaajo' nwinaqarisaaj chi riij awa' ti sik'iineem?

Ntzijb'aj na ka'i' oxi' cholaaj tziij ja nch'ob' chi riij ja ti sik'iineem.

Ja wi nawaajo', ja toq xtitzuri ronojeel taq'omaj kaan ja taq achib'al rixiin ja saamaaj xaab'an.

Ja ti k'a'n laj k'ooy



Cholon Tziij
Jaa ri' jun tzijooneem b'ar chi ri' ee k'o wi' winaqii' k'in chikopaa' q'anij netzijooni. Chaqajaa' k'iy siloj ri'il nkeeb'an chi paam utz k'a qas jab'el rusik'il xiik ja nkitziijooj.



Tasik'ij ja waa ri' najb'eey...

Tatz'ata' jar achib'al



¿Ee jaru' taq k'ooy ee k'ooli?

¿Ee jaru' nkeetij saq'ujl?

¿Ee jaru' waraam nkeeb'an?

¿Ee jaru' ch'a'ooj nkeeb'an?

¿ Ee jaru' najiini ne'ejtz'aani?

¿Naq chi ke naach'ob' jaa' ja ti k'a'n laj k'ooy?

Tatz'ajpij pa jun setesik ja tzijob'al junaan nub'iij ruk'in k'a'n

ruyeewaal **k'ank'ichii'**

ayeewaal **k'a'n** **ki'iil**

¿Nawaajo' nawojtaqiij naq chi re k'a'n jaa wa' ti k'ooy?



Chi paam ja sik'iineem

1 ¿Naq chi ke nim na runa'taxiik chi paam ja tzijooneem?



Rixiin ch'ob'ooneem k'in chojmiineem

A. Tulqa'j chi awe ja ti cholon tziij "Ja ti k'a'n laj k'ooy" k'in tajuxu' ja ko'latziij ja nutz'aqatisaaj na jimatziij



1. Ja taq k'ooy q'anij chi jun q'iij
   a. Nkeek'aq kii' chuwach ch'ajt
   b. Nkeek'aa kii' pa ruuq'a' chee'



2. Ja ti k'a'n laj k'ooy
   a. Alinaq npeeti ja ruk'a'naal
   b. Alinaq njijq' qaaj



3. Ja itzeel nuutz'at chi ke ja rachib'iil
   a. Maxko' nkeeraq keechii'
   b. Maxko' ne'ooq'i



4. Ja ti k'ooy qas k'ask'o' xuutz'at
   a. Ja nuub'an ja q'iij ja toq najnimaji
   b. Ja nuub'an ja q'iij toq nuuk'ol rii'





B. Tch'ob'o' k'in tajuxu' chi re jun ti xalq'at ja ruk'ulub'aliil

¿Naq xb'i'na?	Rutata'	Ti k'ooy
Qas itzeel ink'ooli		
Jar ak'a'naal ma katkowiini naaq'at.		
Tajijq'aaj k'iy muul ja ruxulaa' juyu'.		
¿ ja naach'ob' atet ma kinok chik k'a'n ja wi xtinb'an ja nab'iij le'?		
Ja qas ta xuumaj xink'utuj ta chi ke ja wachib'iil jun ti ramaaj jororeem.		

C. Tatz'aqatisaaj ja nimatziij chi re ja taq tzijob'al k'o pa kajatzuk'

chi – ruk'iin – qas – juun

Xmeloj to__________ja rumookaaj.

K'in xb'e ruk'iin ja raanaa'____________ruk'utuxiik ja

sachib'al ruumajk k'in chi ruyaa'iik __________rusaaq'uul.

Jaa ri' aaq'a'______________ki'iil xwari.

D. Tab’ana’ rachib’al

¿Jani’ atz’ejtiik?

Ja toq natok k’a’n	Ja toq natb’isooni

Ja toq natki’kooti



E. Tatz’ijb’aaj: ¿Naq naa’ooj naak’am chi riij ja ti cholon tziij ja toq npeeti jar ak’a’naal?

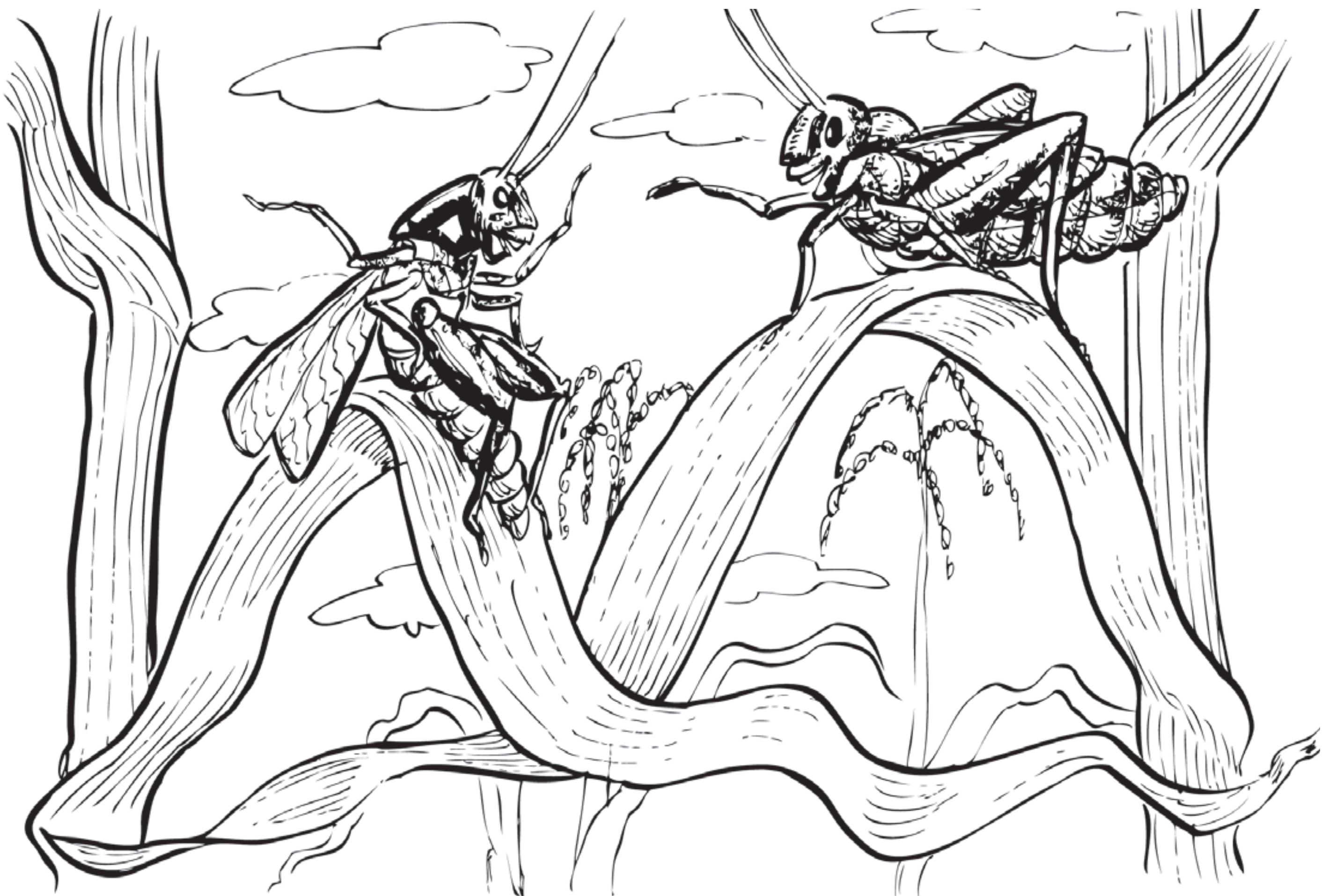


¿Naq chi ti achib'al aal nwaajo' nwinaqarisaaj chi riij awa' ti sik'iineem?

Ntzijb'aj na ka'i' oxi' cholaaj tziij ja nch'ob' chi riij ja ti sik'iineem.

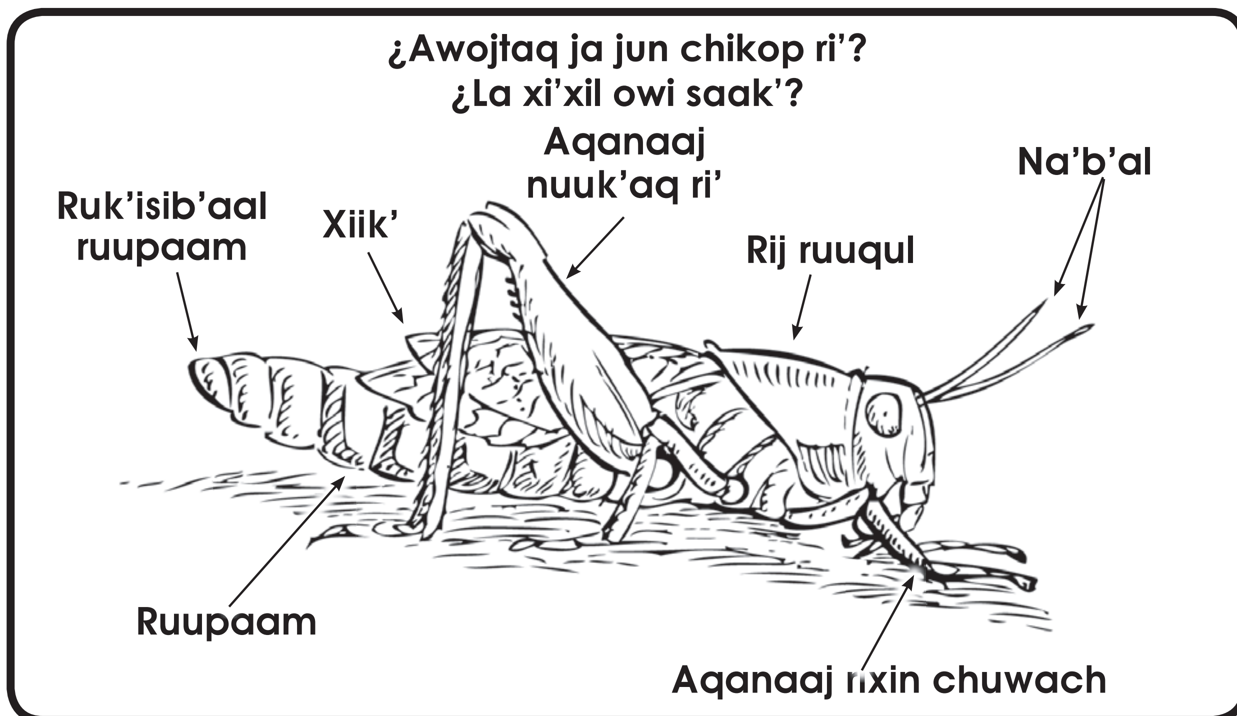
Ja wi nawaajo', ja toq xtitzuri ronojeel taq'omaj kaan ja taq achib'al rixiin ja saamaaj xaab'an.

Ja xi'xil k'in ja saak'





Tasik'ij ja waa ri' najb'eey...



¿Naq k'a nk'aatzini wi' chi re ala' ja julee' raqan qas yuquyaq le'?

¿Naq k'a nk'aatzini wi' ala' ja runa'b'aal?

¿Naq k'a nok wi' ala' chi re nab'ij atat ja nimaq taq ruuxiik'?

¿Naq nuub'an ja toq xa chik jutz'iit ma ja'n taachap?



Chi paam ja sik'iineem

1 ¿Naq chi ke nim na kina'taxiik chi paam ja tzijooneem?



Rixiin ch'ob'ooneem k'in chojmiineem

A. Tulqa'j chi aawe ja xasiik'iij k'in tatz'aqatisaaj ja nk'axaxi.

Chikop netzijoxi:



¿Ee chi naq taq?

Ja xi'xil **K'in**

¿Naq xkeeb'an najb'eey?

¿K'a ja k'aa ri' naq xkeeb'an chik?

¿Naq xkeeb'an pa ruk'isib'aal?



B. Tasiik'iij jar ak'axaaneem k'in tajuxu' ruuxee' ja ruk'ulub'aaxiik qas nuumaj.

1. ¿Naq ntajiini nkeeb'an ja xi'xil k'in ja saak'?
   a. Ejtz'aaneem rixin k'aqoj rii'iil pa taq awan.
   b. Nkeek'aq kii' utz k'a nkeetz'at chi juun nim na ruuq'iij.
   c. Awan ri'iil nkeeb'en chikib'iil kii'.

2. ¿Naq chi re nb'ixi chi "ajninaq ma xkeetz'at chik ta k'in ma xkik'axaj chik ta kii' "?
   a. Rumaal chi ja saak' xpeeti ruyeewaal k'in ma xejtz'aani chik ta.
   b. Rumaal chi xkiwawaj kii' utz k'a ma ti keetz'at chik kii'.
   c. Rumaal ja k'aqoj rii'iil ajninaq xkeejech kan kii'.

3. ¿Naq chi re ja xi'xil qas ki'iil xk'eje' qaaj ja toq xuutz'at opoon ja saak' chi paam jar aaq'a'?
   a. Rumaal chi xuutz'at chi jaa' nb'anowi ja qulaaj chi kojol ruuxaaq awan.
   b. Rumaal chi k'amoon eel jun awan nsijpax chi re.
   c. Rumaal chi xrojtaqiij chi jaa' nim na nuuk'aq rii'.

4. ¿Choq ruk'iin nqajunamisaj wi' ja jun cholon tziij ri'?
   a. Ruk'iin ja k'aqoj rii'iil nb'ajn pa taq joom.
   b. Kuk'iin jar ak'aalaa' nkib'iij chi nimaq na keeq'iij chuwach chik juun.
   c. Ruk'iin ja k'aqoj rii'iil nkeeb'an ja ixpeq pa taq raqan ya'.

5. ¿Naq rub'eeyaal rucholaajiil ja taq nimatziij ri'?
   a. Chi jun junal xeeb'e. Xkeeya' rutzil keewach. Xe'ejtz'aani.
   b. Xe'ejtz'aani. Xkeeya' rutzil keewach. Chi jun junal xeeb'e.
   c. Xkeeya' rutzil keewach. Xe'ejtz'aani. Chi jun junal xeeb'e.

C. **Tatz'aqatisaaj ja jun cholaj b'ii'aaj, tulqa'j chi aawe jun ruub'ii' alaa' k'in jun ruub'ii' ixtan jar awojtaq ruwach. Tatz'ata' ja k'amab'al tziij.**







1.	**Claudia**	jaa ri'	kow	k'in	**José**	jaa ri'	kow.
2.	**Gloria**	jaa ri'	ejqaal	k'in	**Mario**	jaa ri'	ejqaal.
3.		jaa ri'	nim	k'in		jaa ri'	nim.
4.		nwa'i	k'iy	k'in		nwa'i	k'iy.
5.		jaa ri'	no'jib'al	k'in		jaa ri'	no'jib'al.
6.		jaa ri'	tze'b'eb'e	k'in		jaa ri'	tze'b'eb'el
7.		jaa ri'	sik'il wuuj	k'in		jaa ri'	sik'il wuuj.
8.		jaa ri'	tino'y	k'in		jaa ri'	tino'y.
9.		jaa ri'	ajninaq	k'in		jaa ri'	ajninaq.
10.		ntzijooni	k'iy	k'in		ntzijooni	k'iy.

D. **¿Jar atat at jani'?**





¿Naq chi ti achib'al aal nwaajo' nwinaqarisaaj chi riij awa' ti sik'iineem?

Ja wi nawaajo', ja toq xtitzuri ronojeel taq'omaj kaan ja taq achib'al rixiin ja saamaaj xaab'an.

¿Naq ja qas qatziij chi rajawaxiik?





Tasik'ij ja waa ri' najb'eey...

A. Tulqa'j chi awe k'in tatz'ijb'aj jun jun taq tz'ijb'

Nimatz'ijb'	Ko'latz'ijb'
R, M, U	n, t, o

¿Naq chi ke nab'iij chi qas qatziij rajawaxiik?

B. Tasutij chi re jun ti setesik ja naquun naakoj chi re rutz'ijb'axiik ja taq tz'ijb'

Tz'ijb'ab'al	laq	wuuj
nimajuxub'al	qumub'al	b'olotz'ijb'ab'al

C. Tak'ulu' chi re jun jikajux

Chi re ja taq tz'ijb' nojkowiini

Nojwa'i

Nojtz'ijb'aani

Nqasik'ij taq cholon tziij

Nojb'a pa k'astaaneem

¿La awojtaq chi k'o jun ruk'ayeewaal ruuk'in ja taq tz'ijb' rixiin awa' cholon tziij ri'?
¿Naq ruk'ayeewaal naach'ob' atet?



Rixiin ch'ob'ooneem k'in chojmiineem



A. Tulqa'j chi awe ja sik'iineem ¿Naq ja qas qatziij chi rajawaxiik? Tajuxu' ruuxee' ja ruk'ulub'aaxiik.

1. ¿Naq ruk'ayeewaal k'eje' chi kikojol ja taq tz'ijb'?
   a. Julee' xkeech'ob' chi nimaq na keeq'ij chi keewach chik ja julee'.
   b. Julee' xkeech'ob' chi ee nimaq na chi keewach ja julee'.

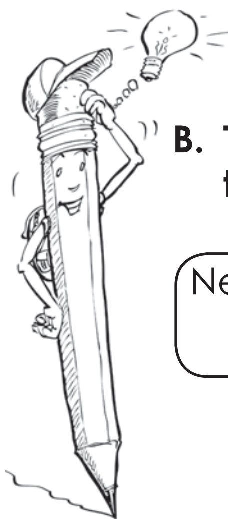
2. ¿Naq nb'iij ja tziij **"Ja tzijooneem xopooni pa jun ruk'ayeewaal"**?
   a. Ja taq tz'ijb' xkeena' k'atan.
   b. Ja taq tz'ijb' xpeeti kiyeewaal.

3. ¿Naq chi re xq'iisaj rii' ja tz'ijb'ab'al?
   a. Rumaal chi ma rojtaq ta ntz'ijb'aaj ja piixaab'.
   b. Rumaal chi ma rojtaq ta b'aar la ee k'o wi' ja tz'ijb'.

4. ¿Naq naach'ob' nb'ij ja ko'latziij "xulqa'ji ja ki'koteemaal?
   a. Ja pa tinaamit kixiin ja tz'ijb' xqa'j pa keewi' chi nek'atziini konojeel.
   b. Ja pa tinaamit kixiin ja tz'ijb' xkeejach chik jutiij kii'.







B. Tatz'aqatisaaj ja b'anataj pa cholon tziij, tacha'a' ja taq tziij chi paan ja kajatzuk'

Nek'eje' pa ki'koteemaal – xkeejach kii' – jun piixaab' – nkeek'ul kii' – ch'a'ooj – jun tz'ijb'ab'al

Najb'eey ja taq tz'ijb' kimajoon

K'a ja k'a ri' ja nimatz'ijb' k'in ko'latz'ijb'

K'a ja k'a ri' xulqa'ji

Xk'utuj chi ke chi tikitz'ijb'aaj

Ja taq tz'ijb' rajawaxiik chi ke

Pa ruk'isib'aal xkojtaqiij



C. Taya'a' rucholaajiil ja piixaab' xkitz'ijb'aaj ja taq tz'ijb'

k'o chojq'aaq'iil ja chi paan Ja k'iyawachiil.

juunaan qaawach… Ja wi xa ta ja b'eyomil! ¡nqaatzaq k'a ri'

D. Tatz'aqatisaaj ja xtichojla chi aawach ri'

Ja pan Iximuleew k'iy keewach ja winaqii'. Ee k'ooli ulew winaq, julee' chik ee ____________________, ee k'o winaqii' ee b'eyoomaa' k'in ee k'oli chaqajaa' ____________________ . Jaa wa' winaqii' ma kii'iil ta ee k'ooli. K'iy laj muul nkeeb'an ch'a'ooj rumaal chi juwi' na ja kib'ajnikiil.

¿Naq chi piixaab' iil naaya' chi ke?



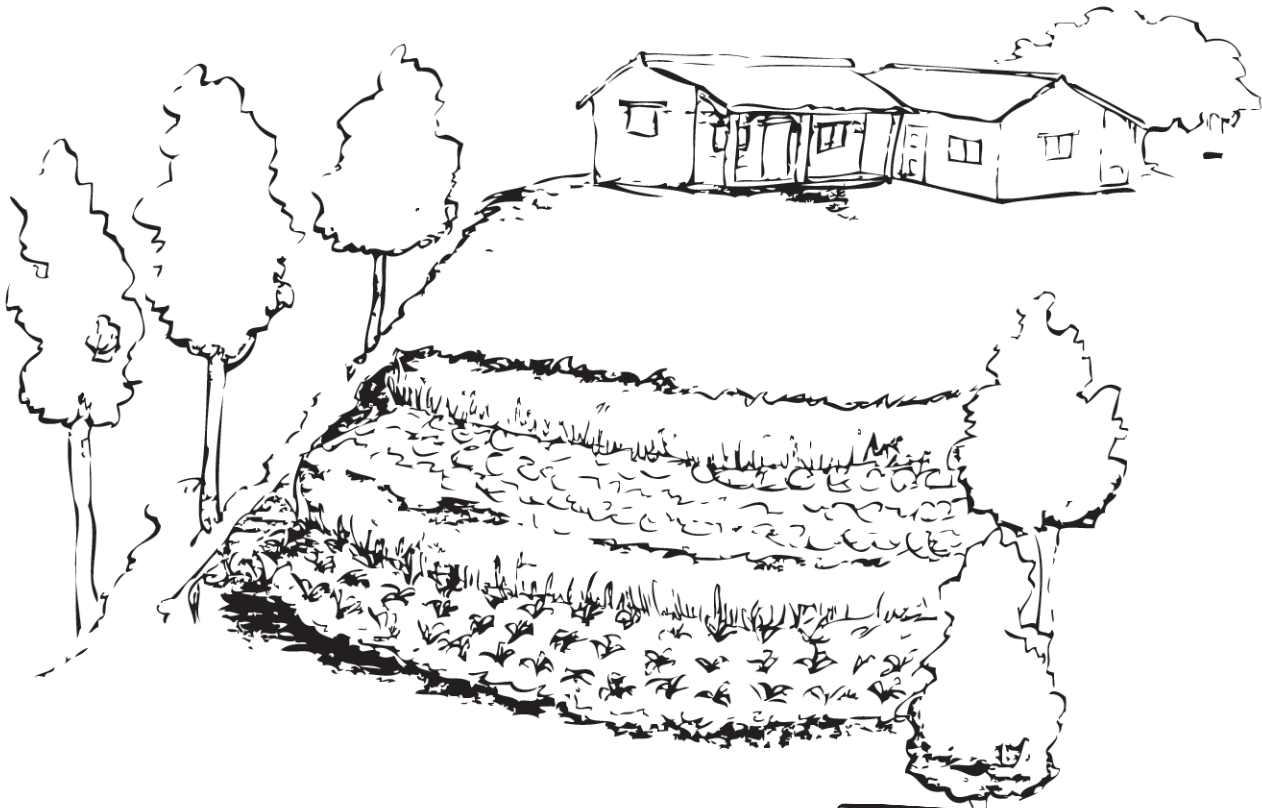


¿Naq chi ti achib'al aal nwaajo' nwinaqarisaaj chi riij awa' ti sik'iineem?

Ntzijb'aj na ka'i' oxi' cholaaj tziij ja nch'ob' chi riij ja ti sik'iineem.

Ja wi nawaajo', ja toq xtitzuri ronojeel taq'omaj kaan ja taq achib'al rixiin ja saamaaj xaab'an.

Qojwa'i

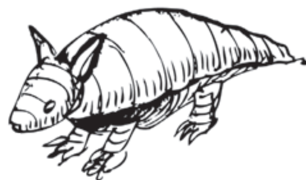


Ejtamaliil tzijooneem
Jaa ri' ja toq nchojli jun tzijooneem xa ti ko'li rixiin ja na'ojiineem rixin ejtamaliil.



Tasik'ij ja waa ri' najb'eey...

¡Tach'ob'o' na k'a naq nkeetij ja julee' taq ral chikop ri'!







Ruk'amaal chee'



Tatz'ata' chi utz jar achib'al



Kaamiik tak'ulub'a':

¿Naq naatz'at?

Tach'ob'o chi atk'o qaj ch ri'

¿Naq chi qulaaj k'a nak'axaj ari'?

¿Naq k'a naana' ari'?

Chi paan awa' sik'iineem naab'an jun b'ijneem pa k'icheelaaj ¡Tachojmarisaaj awii'!



Rixiin ch'ob'ooneem k'in chojmiineem

A. Tazt'ijb'aj juun ka'i' cholaaj naq ja xasik'ij chi ke ja julee' taq nee'aa' owi kaal chikopaa'.

Ja ti kuuk



Ja ti q'uuq'



Ja ti keej



Ja ti mazat







B. Tasiik'iij jar ak'axaaneem k'in tajuxu' ruuxee' ja ruk'ulub'aaxiik qas nuumaj.

1. ¿Naq chi re ja tati'xeel k'in keetee' nekeek'am el jar ak'aalaa' pa b'ijneem pa k'icheelaaj?
   a. Rumaal chi nkaajo' nkeek'ut jar ajob'en rii'iil chi re ruwach uleew.
   b. Rumaal chi nkaajo' nekeetzuq ja taq chikop ee k'o pa k'icheelaaj.
   c. Rumaal chi nkaajo' nekeechap julee' taq kuukaa' k'in k'ooyaa'.

2. ¿Naq nkeeb'an jar ak'aalaa' toq nemeloj to pa k'icheelaaj?
   a. Newari rumaal chi maxko' xeko'si chi re b'ijneem.
   b. Nkeeb'an jun achib'al k'in nkitz'ijb'aaj ja xkeetz'at kaan.
   c. Nkimestaaj ja xkeetz'at kaan k'in nkeemaj rutz'ajtiik taluwach.

3. ¿Naq chi re ja cholon tziij "Katwa'i nuunee'" ruub'ii'?
   a. Rumaal chi ja tati'xeel k'in te'eej nekeetzuq jar ak'aalaa' pa k'icheelaaj.
   b. Rumaal chi konojeel nekiya'a' keewaay ja taq chikop pa k'icheelaaj.
   c. Rumaal chi nutzijooj ja nkeetij jar ak'aalaa' k'in kaal taq chikop.

C. Tajunumisaaj ja julee' taq kaal chikop

B'ii'aaj	¿Ee jani'?	¿Naq nkeetij?
Sootz'		
Iib'ooy		
Tz'i'		

¿Naq ja juunaan chi ke? ______________________

¿Naq kijaloon wi kii'? ______________________



D. Taya'a' ruka'yib'aal naq naab'an ja toq nateb'ijni pa juyu' owi pa jun k'icheelaaj.

- ¿Choq kuk'iin natb'e wi'?
- ¿Naq naatij?
- ¿Naq naab'an?
- ¿Naq naana'?

¿Naq najunimisaj wi' aawii' kuk'iin ja taq ak'aalaa' rixiin cholon tziij?





¿Naq chi ti achib'al aal nwaajo' nwinaqarisaaj chi riij awa' ti sik'iineem?

Ntzijb'aj na ka'i' oxi' cholaaj tziij ja nch'ob' chi riij ja ti sik'iineem.

Ja wi nawaajo', ja toq xtitzuri ronojeel taq'omaj kaan ja taq achib'al rixiin ja saamaaj xaab'an.

El pequeño héroe







Antes de leer...

¿Sabes qué?
Un héroe es una persona hombre o mujer, que hace cosas extraordinarias. Salva la vida de otras personas, rescata niños o niñas en peligro y más. Los héroes o heroínas son muy valientes.



Escribe el nombre de algunos héroes o heroínas que conozcas, fíjate en el ejemplo

Mi tía Juana,

Cuéntale a tus compañeras o compañeros ¿Por qué son héroes o heroínas?

¿Quién crees que es el pequeño héroe de esta anécdota?






¿Por qué?



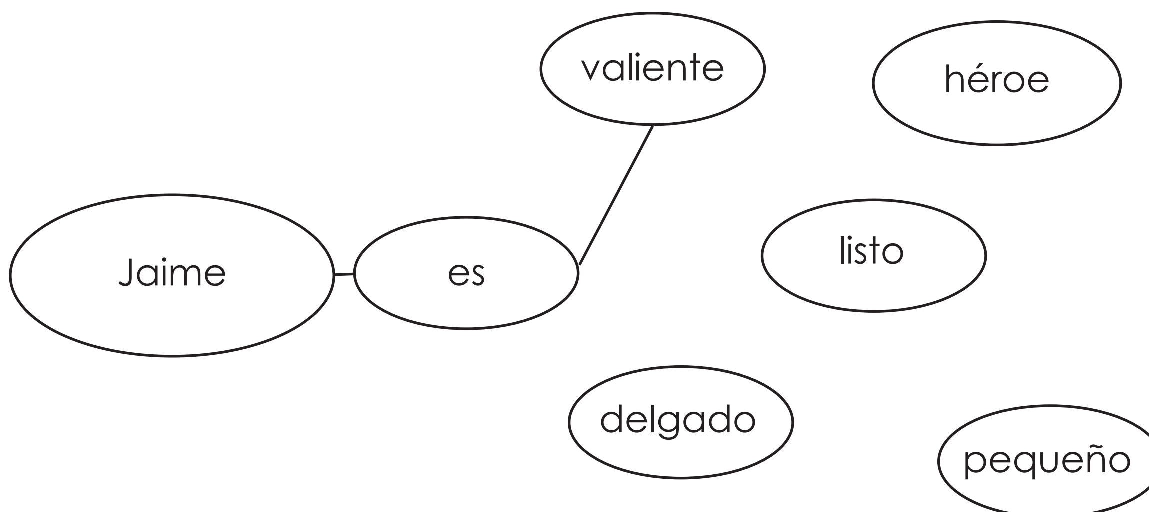
Durante la lectura

1 ¿Quién es el personaje principal de esta anécdota?



Para pensar y resolver

A. ¿Recuerdas cómo es Jaime? Une las palabras para formar oraciones. Fíjate en el ejemplo.



1. Escribe una de las oraciones que formaste, observa el ejemplo.

Jaime es valiente.

B. Lee las palabras del recuadro y completa las oraciones

puerta - pequeño - importantes
delgado - burlar- lluvia - personas

1. Jaime era ______________ y ____________ por eso, pudo entrar.
2. Pronto abrió la ____________ y todos y todas pudieron resguardarse de la ____________.
3. Desde ese día, nadie se volvió a ____________ de Jaime.
4. Somos ______________ y por eso merecemos respeto.



C. Lee las oraciones y subraya la que es correcta. Observa el ejemplo.



a. <u>Se burlaban de Jaime porque era pequeño.</u>
b. Se burlaban de Jaime porque era gordo.

a. Jaime estaba en la escuela y hacía mucho calor.
b. Jaime estaba en la escuela y empezó a llover.

a. La maestra llevó a los niños y niñas a una iglesia.
b. La maestra llevó a los niños y niñas a otra escuela.

a. Jaime entró por la ventana y se quedó encerrado.
b. Jaime entró por la ventana y abrió la puerta.

a. A Jaime lo empujaban porque era pequeño y delgado.
b. A Jaime lo empujaban porque no respetaba a los demás.

D. Dibuja cómo se sentía Jaime.

Al principio

¿Por qué?

Al final

¿Por qué?



E. Lee las preguntas y responde:

1. ¿Por qué la maestra se llevó a los niños y niñas a la iglesia?

2. ¿Por qué los niños y niñas nunca más volvieron a burlarse de Jaime?

F. ¿Cuál es el orden correcto de la siguiente secuencia?

a. Cae la lluvia. Se moja mi ropa. Seco mi ropa.

b. Se moja mi ropa. Cae la lluvia. Seco mi ropa.

c. Se moja mi ropa. Seco mi ropa. Cae la lluvia.

G. Seguramente conoces a alguien de quien se burlan. Contesta estas preguntas.

¿Cómo se llama?

¿De qué se burlan?

¿Cómo te sientes tú?

¿Cómo crees que se siente el o ella?



¿Qué me gustaría dibujar de esta lectura?

Escribo algo sobre la lectura

Si quieres, al finalizar puedes pintar los dibujos de los ejercicios.

Yo te tengo a ti y tú me tienes a mí



Narración
Es cuando contamos algo que ha sucedido, que hemos soñado o imaginamos.



Antes de leer...

Dibuja en el espacio a las personas de tu familia.

¿Qué hacen?

¿De qué tratará esta lectura?



Para pensar y resolver



A. Recuerda la lectura "Yo te tengo a ti y tú me tienes a mí" y subraya la mejor respuesta:

1. ¿Qué otro nombre le pondrías a esta lectura?
   a. Mi papá y yo.
   b. Mi papá hace la sopa.
   c. Yo ayudo a mi papá cuando quiero.

2. ¿Cómo dirías que es el papá de este niño?
   a. Enojado y gritón.
   b. Cariñoso y alegre.
   c. Aburrido y haragán.

3. ¿Cómo crees que se siente este niño?
   a. Feliz porque su papá le compra todo lo que a él se le da la gana.
   b. Feliz porque su papá le demuestra cariño y juega con él.
   c. Feliz porque su papá le compró un paraguas y un caballito.

4. ¿Por qué el niño dice "yo lo tengo a él"?
   a. Porque tiene dinero para comprar comida.
   b. Porque su papá trabaja duro.
   c. Porque sabe que su papá lo cuida y lo quiere.



B. Lee las preguntas y responde con tus propias palabras.



1. ¿Cuántas personas forman la familia de este niño?

2. ¿Por qué crees que este niño vive sólo con su papá?

3. ¿Conoces alguna familia igual?

4. ¿Qué sientes al leer lo que hace este niño con su papá?

5. ¿Por qué?

C. Las familias son diferentes. Escribe a quién pertenece cada familia. Fíjate en el ejemplo.

La familia de Marta está visitando a la abuelita. Está enferma.



Sara

La familia de Sara está cenando.



La familia de José está muy alegre trabajando en el terreno.



La familia de Juan está cuidando las ovejas.



La familia de Diana está leyendo



D. ¿Qué quisieras hacer? Dibuja en cada uno de los cuadros un o una integrante de tu familia. Escribe en las líneas algo que quisieras hacer con cada quien. Observa el ejemplo.



Tía Elena

Pasear y comer helado

E. Escribe tres oraciones que hablen de tu familia.

1. ____

2. ____

3. ____





¿Qué me gustaría dibujar de esta lectura?

Escribo algo sobre la lectura

Si quieres, al finalizar puedes pintar los dibujos de los ejercicios.

¡Ma ruk'ayeewaal ta ja nuka'yib'aliil!



Tzijooneem
Jaa ri' toq nqaachol jun naquun b'anatajnaq chi qe, owi qachik'aan owi jun cholon tziij.



Tasik'ij ja waa ri' najb'eey...

¿In jani' inin?

Taq'oomaaj atjani' atet	
	Ja nutz'uumaal jaa ri' ____________
	Ja nuwach jaa ri' ____________
	K'ooli ________ nujuunaa'
	Ja rusumaal nuwi' jaa ri' ____________
	Utz ntz'at ____________
	Ee k'ooli ______ wach'aalaal

¿Jani' ja wachib'iil?

Taq'oomaaj jani'	
	Ja rutz'uumaal jaa ri' ____________
	Ja ruwach jaa ri' ____________
	K'ooli ________ rujuunaa'
	Ja rusumaal ruwi' jaa ri' ____________
	Utz nuutz'at ____________
	Ee k'ooli ________ rach'aalaal

¿Choq chi re ojjunaan wi'?

¿ Choq chi re ojjuwi' wi'?

¿Naq chi re nab'ij atet keewa' ruub'ii' ja tzijooneem ri' "Ma ruk'ayeewaal ta ja ka'yib'aliil"?



Chi paam ja sik'iineem

1 ¿Naq chi ke nim na runa'taxiik chi paam ja tzijooneem?



Rixiin ch'ob'ooneem k'in chojmiineem

A. ¿Ee jani' taq naach'ob' atet ja rachib'iil jar Amanda? Ki'atz'aqatisaaj





B. Tasiik'iij ja taq tziij k'o pa kajatzuk'. K'a ja k'aa ri' tatz'aqatisaaj ja nimatziij.

nintzeb'eeni – nuyeewaal – ruyeewaal - ki'iil – ki' – xb'isooni

1. Jar Amanda qas ____________ rumaal chi ja rachib'iil qas xkeeyuq' k'in xkajtz'abeej.
2. Jar Amanda qas ____________ xk'eje'e ja toq xk'aaxaaj ja rumama'.
3. Jar inin qas npeeti ____________ ja toq ninyujq'i'.
4. Ja toq ejtz'aaneem nb'an qas ____________ .
5. Qas ____________ ruti'jiik jun muuniil ja toq utz ntz'at.

C. Tajuxu' ruuxee' ja ruk'ulub'aaxiik nuumaj jar ak'axaaneem:

1. ¿Naq chi re b'iis nuub'an jar Amanda?
   a. Rumaal chi ma xya' eel ta chi kiq'ijlooxiik ja rati't rumama'
   b. Rumaal chi mango xya' chi re rumaal ja rumama' k'in ma aranxax ta.
   c. Rumal tz'ujuuneem kixin rachib'iil chi re ruka'yib'al rutz'uumaal.

2. ¿Naq xuub'an ja rumama' utz k'a xrojtaqiij chi ja ruka'yiib'aal rutz'uumaal ma ja taa ri' qas rajawaxiik?
   a. Xuuk'ut suutz' k'in ruka'yib'al ixkon q'a' chuwach.
   b. Xjunamisaaj ruka'yib'aal ja rutz'uumaal ruk'iin ja ruka'yib'aal riij ja mango.
   c. Xb'ij chi re chi jar aranxax juwi' ruka'yib'aliil k'in k'ooli ee ch'am owi ee k'ay.

D. **Taq'oomaaj ja chee' rixin mango k'o chuwach roochooch ja rumama' ixtan Amanda, kee wa ri':**

- **Kaji'** ruuq'a'
- **Oxi'** q'anamango
- **Jo'oo'** raxamango
- **Waqxaqii'** q'anakaqamango
- Qas **K'iy** ruuxaaq

E. **Tak'utu': ¿Naq xrojtaqiij jar Amanda?**

- [ ] Qas rajawaxiik na ja ruka'yib'aliil jun winaq chuwach ja k'o pa ruuk'u'x.
- [ ] Qas rajawaxiik na ja k'o pa ruuk'u'x jun winaq chuwach ja ruka'yib'aliil.



¿Naq chi ti achib'al aal nwaajo' nwinaqarisaaj chi riij awa' ti sik'iineem?

Ntzijb'aj na ka'i' oxi' cholaaj tziij ja nch'ob' chi riij ja ti sik'iineem.

Ja wi nawaajo', ja toq xtitzuri ronojeel taq'omaj kaan ja taq achib'al rixiin ja saamaaj xaab'an.

Ordeno historias



Historieta
Son varios dibujos ordenados, que forman un relato. Puede ser con o sin texto.





Antes de leer...

Completa ¿Que pasó antes? Elabora el dibujo y escribe.

Su papá la curó

¿Qué pasó después?

Los niños y niñas juegan con el agua

¿De qué crees que trata esta lectura?



A. Lee las preguntas y respóndelas con tus propias palabras.

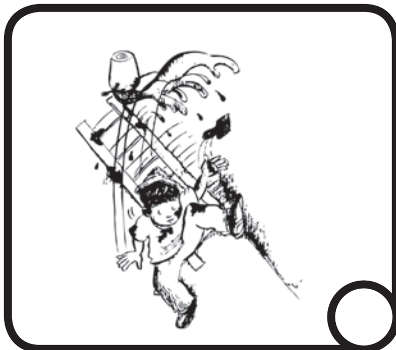
1. ¿Qué le pasó a Tomasín?

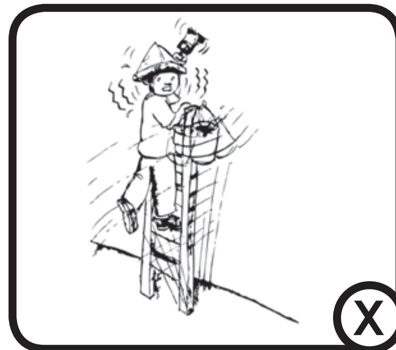
2. ¿Qué le pasó a Carmencita?

¿Qué nombre pondrías a cada historia?

B. Observa las siguientes escenas. Luego contesta las preguntas. Fíjate en el ejemplo.

Señala con una **X** lo que pasó **antes**:

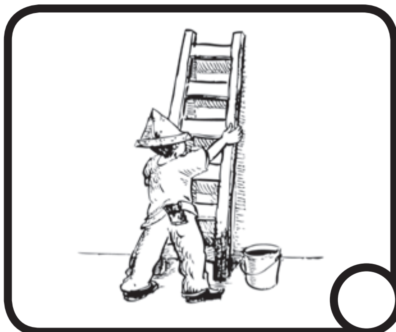


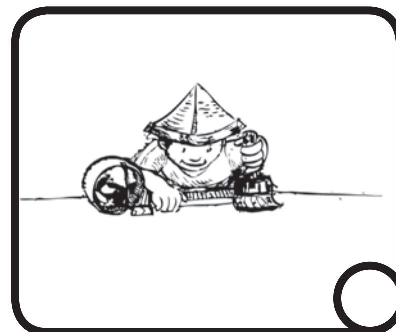


X

¿Cómo lo sabes?

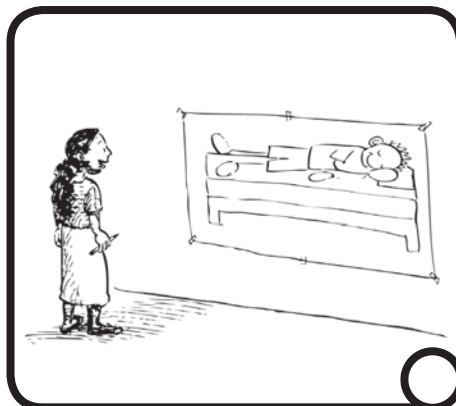
Porque primero se movió la escalera.

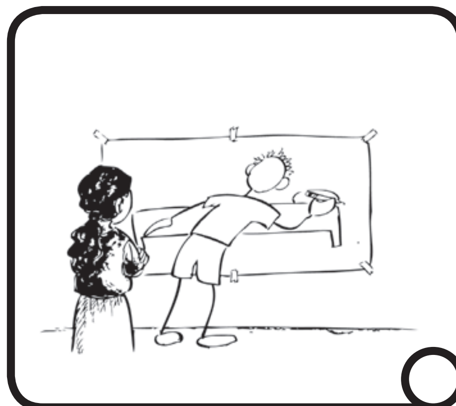




¿Cómo lo sabes?

Señala con una **X** lo que pasó **después**:





¿Cómo lo sabes?

C. Los dibujos de esta historia están en desorden. Ordénalos numerando las escenas de 1 hasta 5. Después inventa la historieta y cuéntasela a una amiga o un amigo.











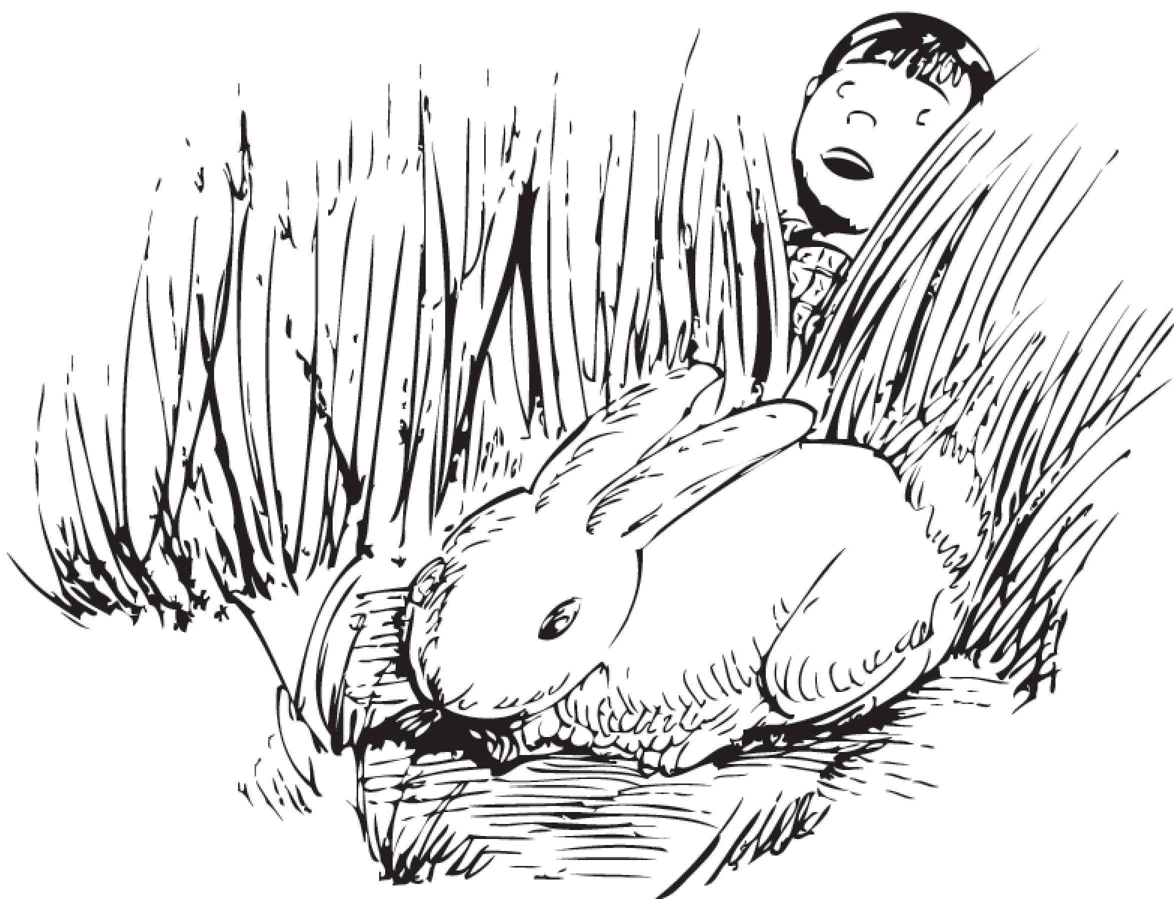


¿Qué me gustaría dibujar de esta lectura?

Escribo algo sobre la lectura

Si quieres, al finalizar puedes pintar los dibujos de los ejercicios.

Ja b'eyaajeem





Tasik'ij ja waa ri' najb'eey...

¿Awojtaq naq ari' ja b'eyaajeem?

Ja b'eyaajeem jaa ri' **jun b'eenaam** nkeeb'an jun mook winaqii' **chi rukanoxiik jun naquun** tzajqanaq

K'amb'altziij: Qab'ana' jun b'eyaajeem utz k'a nqijli ja jun ti chikop xtzajqi.



Jaa wa' taq ixtanii' k'in ala'ii' nkeeb'an jun b'eyaajeem. Tasiik'iij ja nimatziij k'ooli ikom k'in tawila' ja keeb'ii'.



Ja tan Luisa k'o jun umul.	Jar aa Tuun k'o ruuyaa' nuutij.
Jar aa Samuel k'o rukamiisa q'an.	Ja Lolita najiini nuutij jun ruuleej.



Rixiin ch'ob'ooneem k'in chojmiineem

A. Xkeek'am eel jar ak'aalaa' chi re rukanoxiik jar umul.



B. Tasiik'iij jar ak'axaaneem k'in tacha'a' ja ruk'ulub'aaxiik

1. ¿Naq chi re b'iis nuub'an jar ixtan Luisa?
   a. Rumaal chi xkami ja ti ruumuul.
   b. Rumaal chi xtzajqi ja tu ruumuul.

2. ¿Naq chi re qas xq'iisaj rii' jar ixtan Luisa chi rukanoxiik ja ruumuul?
   a. Rumaal chi xk'opix ma jun kumatz.
   b. Rumaal chi xa naqaj jun kumatz k'o wi'.

3. ¿Naq xkeeb'an jar ak'aalaa' chi re taq keechee'?
   a. Xekowiini kikamisaaj ja kumatz.
   b. Xekowiini kisikirisaaj ja kumatz.

4. ¿Naq chi re jar ak'aalaa' xkeeto' jar ixtan Luisa?
   a. Rumaal chi ee taq rachib'iil
   b. Rumaal chi jar ixtan Luisa xeruutoj

C. Tatz'aqatisaaj ja nimatziij chi re ja taq tijob'al

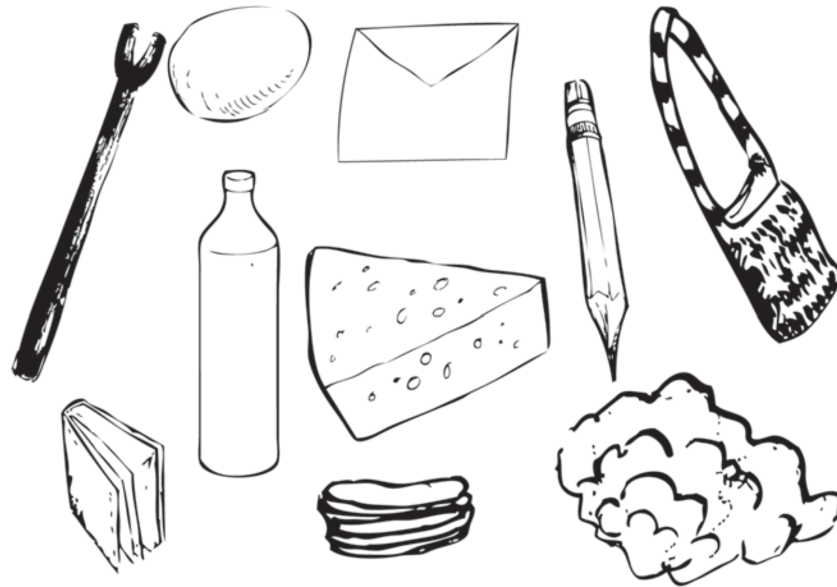
raraaneem - ajxakajl – k'iyachee' – tzajqo'm

1. Xqaachap jun kumatz chi re jun ____________________.
2. Chi paan ja ________________ k'o julee' aranxax chee'.
3. Ja kaab' nkeeb'an jun ________________ kee wa' ri' zzzzzzz.
4. Xtitzajq ta ja nuutz'ii' jaa ri' qatziij chi jun ________________ .

D. Tatz'ajpij pa jun setesik ja ruub'ii' taq chikopaa' ja xekik'aaxaaj k'in xekeewil pa k'icheelaaj

kumatz	tix	kaab'
k'ooy	ayiina	qosqul

E. ¿Nulqa'j chi awe ja taq naquun xkeek'am el? Ki'ajuxu' chi re jun xalq'at.



F. Tatz'ijb'aaj ja naach'ob'

1. Tulqa'j chi awe ja toq xaato' jun winaq.

¿Naq xaab'an?	

¿Jani' runa'iik xaana'?	

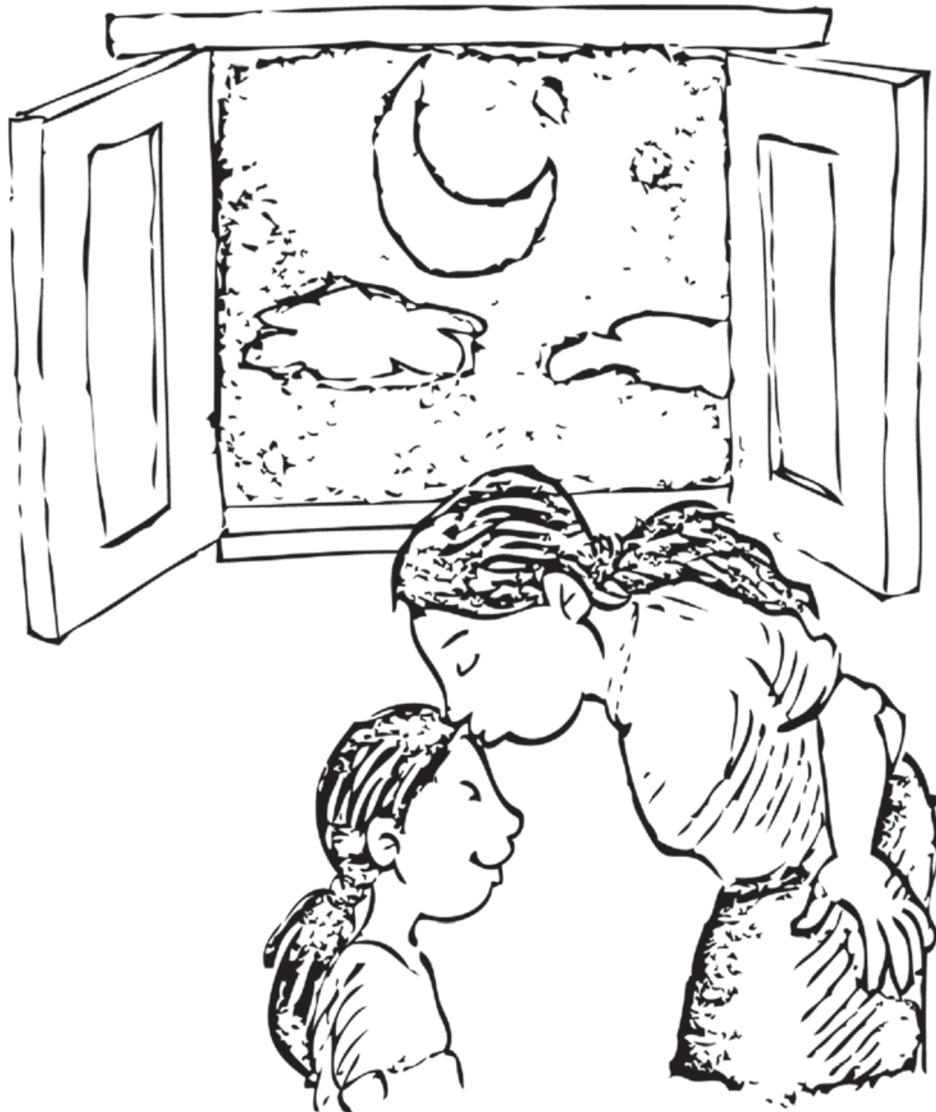


¿Naq chi ti achib'al aal nwaajo' nwinaqarisaaj chi riij awa' ti sik'iineem?

Ntzijb'aj na ka'i' oxi' cholaaj tziij ja nch'ob' chi riij ja ti sik'iineem.

Ja wi nawaajo', ja toq xtitzuri ronojeel taq'omaj kaan ja taq achib'al rixiin ja saamaaj xaab'an.

Ni un beso a la fuerza





Antes de leer...

Observa la ilustración y responde las preguntas.

¿Por qué crees que se están dando un beso?

¿Por qué crees que esta lectura se llama "Ni un beso a la fuerza"?



Para pensar y resolver

A. Recuerda la lectura "Ni un beso a la fuerza" y subraya la mejor respuesta:

1. ¿De qué habla principalmente esta lectura?
   a. No hay que besar a ninguna persona.
   b. Hay besos agradables y besos desagradables.
   c. Hay que besar a cualquiera aunque no nos guste.
2. ¿Qué aconseja esta lectura que debes hacer cuando alguien te quiere dar un beso a la fuerza?
   a. Aceptarlo sin decir nada.
   b. Decirle que No lo haga porque no te gusta.
   c. Cerrar los ojos para no mirar.
3. ¿Qué besos son los que no debes permitir?
   a. Los que te da alguien que te tiene cariño
   b. Los de saludarse y despedirse.
   c. Los que provocan sensaciones desagradables y hasta dan asco.

B. Completa este diagrama recordando a dos personas que te agrade que te besen y a dos que no te agrade. Escribe sus nombres.

Me agrada

....

____

____

....

Me agrada

....

____

____

....





No me agrada

....

____

____

....

No me agrada

....

____

____

....

C. Compara. Lee estas oraciones y señala con un cheque si lo que dice es verdadero o falso. Fíjate en el ejemplo.

Oración	Verdadera	Falsa
Los besos de buenas noches son agradables.	✓	
Los esquimales se besan frotándose la nariz.		
Los besos que se mandan en una carta son desagradables.		
Tú puedes decidir cuándo besas y cuándo no.		
Ninguna persona te debe besar.		

D. Lee las palabras del recuadro y completa el párrafo. Fíjate en el ejemplo.

amiga - ~~persona~~ - familia - escuela - alguien

Y si no funciona cuéntalo a otra **persona**, hasta que ________ te ayude, puedes decírselo a una ________, alguien de tu ________, alguien de la ________ .

E. Completa estas oraciones con las palabras nuevas.



esquimales - apetece

1. En los lugares muy fríos viven los ________.
2. Para expresar su amor hacia otras personas los ________ se frotan la nariz una con la otra.
3. Los ________ también se frotan la nariz cuando les ________.



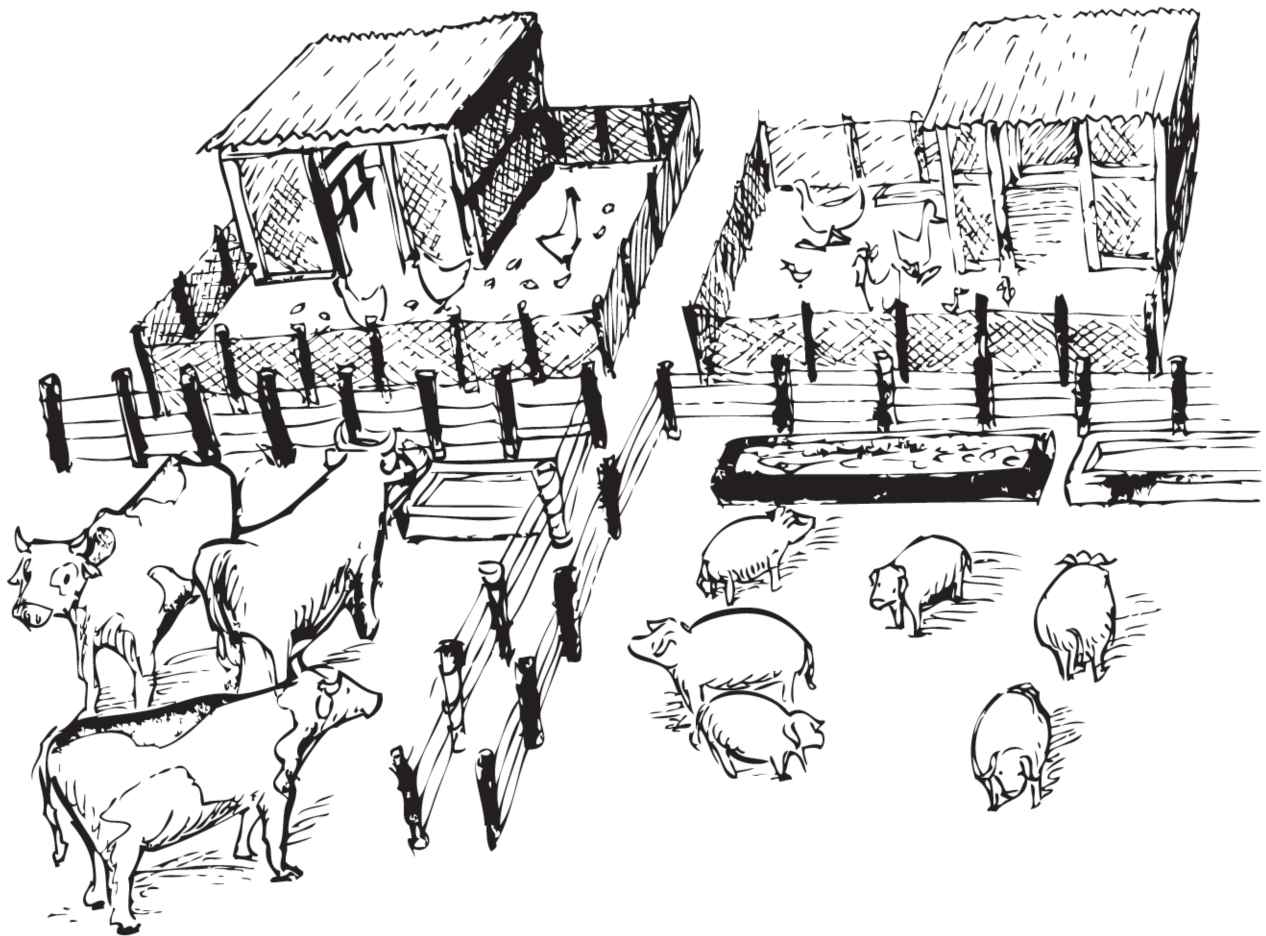


¿Qué me gustaría dibujar de esta lectura?

Escribo algo sobre la lectura

Si quieres, al finalizar puedes pintar los dibujos de los ejercicios.

Ja chikopaa' rixin pa koraal





Tasik'ij ja waa ri' najb'eey...

Tasik'ij keeb'ii' ja julee' chikop ri' k'in tajuxu' jun jikajux chi paam ja k'ojlib'al naach'ob' ee k'o wi'.

Qosqul

Ak'

Tix

Kuuch-Ajq

B'ajlam

Nimach'uu'

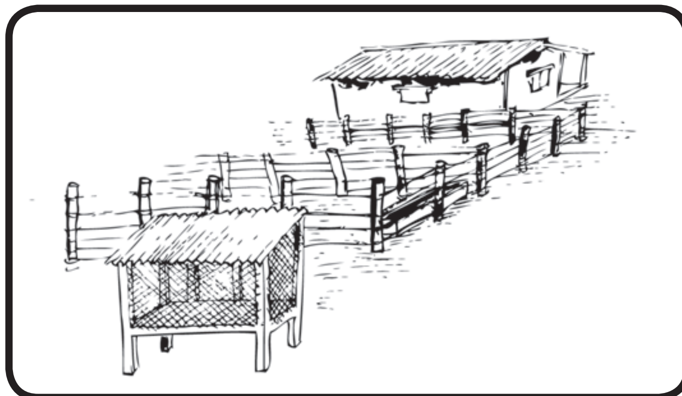
No'jach'uu'

Wajkax

Tz'ikin

Juut

Karne'l









¿Naq naach'ob' nb'anataji ja wi jaa wa' julee' chikopaa' ja juun ee k'o wi' nkeeb'an ta ch'o'ooj?

¿Naq naach'ob' ntziijooj ja cholon tziij?



Rixiin ch'ob'ooneem k'in chojmiineem

A. Tasiik'iij jar ak'axaaneem k'in tajuxu' ruuxee' ja utz b'anoon chi re ruk'ulub'aaxiik.

1. Chi jun jun mookaaj ma k'o ta **ch'o'ooj** nkeeb'an, nub'ij tziij:
   a. Ja chikopaa' ma ti keech'ay kii'.
   b. Ja chikopaa' ma tulqa'j chi ke.

2. Ja raqan ya' q'anij **xel eel** chi paam ja rub'eey, nub'ij tziij:
   a. Ja raqan ya' xchaqiiji.
   b. Ja raqan ya' xel eel pa ruk'ojliib'aal.

3. Ja kuuchaa' q'anij ma k'o ta xkib'ij chi re ja **k'axooneem**, nub'ij tziij:
   a. Ja kuuchaa' q'anij ma k'o ta xkib'iij xkeek'ax kikooraal
   b. Ja kuuchaa' ma xkiisaj ta kii' rumaal ja ch'ab'aq.

B. Taq'oomaaj ja xtib'iixi chi aawe:

¿Jani' kik'asleemaal ja chikopaa' najb'eey chi paam ja cholon tziij?	¿Jani' kik'asleemaal ja chikopaa' pa ruk'isib'aal ja cholon tziij?



Tatz'ijb'aj jun nimatziij ¿Naq xkojtaqiij ja chikopaa' rixin pa koraal pa ruk'isib'aal ja cholon tziij?

C. Tasiik'iij jar ak'axaaneem. Tajuxu' ruuxee' ja qas utz b'anoon chi re ruk'ulub'aaxiik:

1. ¿Naq chi re jar ilinel chikop xuub'an chik jun k'aak'a koraal kixiin ja chikopaa'?
   a. Rumaal chi ja raqan ya' q'anij xooki pa koraal.
   b. Rumaal chi koraal ojeer chik tib'ajni.
   c. Rumaal chi nraajo' xa ta juun nkeeb'an ja chikopaa'.

2. ¿Naq chi ruk'ayeewaal iil k'o chi ke ja chikopaa'?
   a. Ja chikopaa' kiyeewaal chi re jar ilineel kixiin.
   b. Ja chikopaa' qas itzeel nkeetz'at kii' k'in ma tikaajo' xa ta pa jun koraal nek'eje' wi'.
   c. Ja chikopaa' nkaajo' nemeloj to chi paam ja koraal xk'eje' kan pa ch'ab'aq.

3. ¿Jani' xuub'an chi re ruchojmarisaxiik ja ruk'ayeewaal jar ilinel chikop?
   a. Xeruk'ananaaj k'in ma xeruutzuq ta.
   b. Xeruxib'ej chi re jun k'ooj tziyaq xuukoj eel.
   c. Xerumelojsaj eel pa kikooraal.

4. ¿Naq choq rumaal ja chikopaa' xkojtaqiij uzt nkeetz'at kii'?
   a. Juunaan xkeena' k'in pa mookaaj xkeeto' kii'.
   b. Xkeejach kan kii' kuk'iin chik ja julee'.
   c. B'ijneem xkeeb'an pa q'aqq'u'm.

D. Tajuxu' chi re jun ti "X" ¿Naq naab'an ja toq natch'o'jiini kuk'iin jar awachib'iil?

	Qas maxko' nuyeewaal npeeti.
	Qas itzeel nink'eje' qaaj.
	Qas maxko' nq'iisaj qaj wii'.
	Q'anij ma tinch'ob' jutz'iit.
	Nchol chi re jun winaq utz k'a ninruuto'.
	Nkanoj rub'eeyaal k'in nchojmij qaaj.

E. Tawila' ja taq tziij chi paam ja kichon tz'ijb' ri'. Tatz'ata' ja k'amab'al tziij.

Ak' qosqul karne'l ~~koraal~~

Kuuch ixoq wajkax chajil chikop

S	T	O	A	Q	Ñ	Z	K	U	L	Q	Y	A
B	O	P	K'	T	I	T	A	S	I	O	A	C
A	K	U	U	C	H	O	R	G	E	S	Z	O
Y	V	C	L	R	I	L	N	A	N	Q	C	X
I	A	H	I	T	M	T	E'	P	Z	U	K	I
T	C	E	N	U	E	Ñ	L	J	O	L	B	M
C	H	A	J	I	L		C	H	I	K	O	P
C	S	O	Z	K	O	R	R	A	L	V	M	T
Ñ	X	P	C	E	P	D	O	S	H	U	I	R
I	X	O	Q		W	A	J	K	A	X	Y	L
D	I	U	M	O	R	J	L	Ñ	O	Q	P	U



¿Naq chi ti achib'al aal nwaajo' nwinaqarisaaj chi riij awa' ti sik'iineem?

Ntzijb'aj na ka'i' oxi' cholaaj tziij ja nch'ob' chi riij ja ti sik'iineem.

Ja wi nawaajo', ja toq xtitzuri ronojeel taq'omaj kaan ja taq achib'al rixiin ja saamaaj xaab'an.

Haciendo magia con el barro



Instructivo
Es un escrito que contiene indicaciones para hacer algo.



Antes de leer...

Realiza lo siguiente:

1. Dibuja un niño o niña parecido a ti al **centro** de la hoja.
2. **Arriba** de la tabla, dibuja cinco tinajas de diferentes tamaños.
3. A tu **derecha** dos macetas de barro.
4. A tu **izquierda** tres platos de barro.
5. **Abajo** un volcán de barro.

¿Dónde estás? ______________________





Para pensar y resolver

A. Lee y contesta estas preguntas:

1. ¿Por qué está lectura se llama "Haciendo magia con el barro"?
   a. Porque un mago sacó floreros de barro de su sombrero.
   b. Porque aprendimos que el barro se transforma en objetos muy bonitos.
   c. Porque los objetos de barro aparecen mágicamente.

2. ¿Para qué crees que la familia de Adelaida y Efrain hacen objetos de barro?
   a. Para adornar su casa.
   b. Para venderlos.
   c. Para regalarlos a los visitantes.

¿Qué objeto imaginaste al leer? Escribe y dibújalo.





B. ¿Aprendiste a realizar figuras de barro? Explica paso a paso como se hace. Puedes hacer dibujos. Fíjate en el ejemplo.

Primero

Recoger terrones de barro



Luego

Después

Entonces

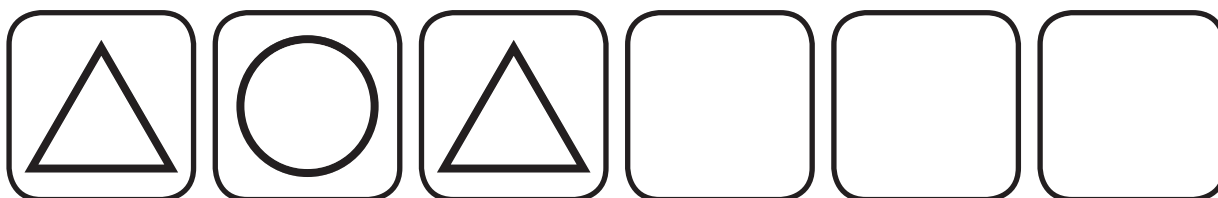
Y

Al final

C. Completa la secuencia. ¿Qué figura sigue?









D. Explica en el siguiente espacio los pasos que realizas para cocinar algo:

Pasos para cocinar:

1.

2.

3.

4.



¿Qué me gustaría dibujar de esta lectura?

Escribo algo sobre la lectura

Si quieres, al finalizar puedes pintar los dibujos de los ejercicios.

Dos buenas amigas





Antes de leer...

Observa las ilustraciones y escribe lo que están haciendo estas personas.







¿Cuál te gusta más?

¿Por qué?

¿De qué crees que tratará la fábula de las dos amigas?



Para pensar y resolver

A. Escribe lo que pasó en el cuento:

Personajes del cuento



¿Qué problema tenían?





¿Quién las aconsejó?



¿Cómo lo resolvieron?





¿Qué pasó al final?



B. Responde las preguntas con tus propias palabras.

1. ¿Por qué se peleaban tanto las ardillas?

2. ¿Qué crees que pensó la colibrí al ver a las ardillas peleando?

3. ¿Qué aprendieron las ardillas de la señora guardabarranco?

C. Lee las palabras de cada fila. Encierra en un círculo la que no pertenece al cuento. Fíjate en el ejemplo.



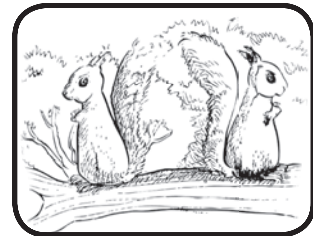
1. ardilla árbol carro
2. jugar saltar escribir
3. colibrí quetzal guardabarranco
4. problema discusión fiesta
5. amigas semillas pelota

D. Escribe lo siguiente:

Cuando **juego** con mis amigas y amigos me siento…	Cuando **peleo** con mis amigas y amigos me siento…

E. Une con una línea la frase con el dibujo que corresponde.

Les aconsejó turnarse



Les aconsejó escucharse



Están jugando



Están peleando





¿Qué me gustaría dibujar de esta lectura?

Escribo algo sobre la lectura

Si quieres, al finalizar puedes pintar los dibujos de los ejercicios.

Jar aa Tato k'in ja taq ixoqii' ch'uu'





Tasik'ij ja waa ri' najb'eey...

Tatz'ajpij pa jun setesik ja k'ojlib'al b'aar utz wi' natatiini:

raqan ya' julach'ab'aq
chooy seteya' chee' moloj ya
tiyoxajaay palow ruuq'a' b'eey



Tatz'ata' jar achib'al k'in tatz'aqatisaaj ja nimatziij naatz'at chi re ja naatz'at:

Ee k'o julee'____________________.

Chaqajaa' ee k'o julee'_____________.

K'in julee' ________________ k'iy ruka'yib'aal.

Najiini ne'ejtz'aani pa jun ____________________.

¿Naq chi ke jar aa Tato naahch'ob' atet?
¿Naq nb'anataj chi re jar aa Tato nab'ij atet?



Chi paam ja sik'iineem

1 ¿Naq chi ke nim na runa'taxiik chi paam ja tzijooneem?



Rixiin ch'ob'ooneem k'in chojmiineem



A. Takanoj chi paam ja kajatzuk' ja ruk'ulub'aaxiik jar ak'axaaneem. Taya'a jar ajilab'al ja nuuk'am k'in nuumaj rii' ruk'iin. Tatz'ata' ja k'amab'al tziij.



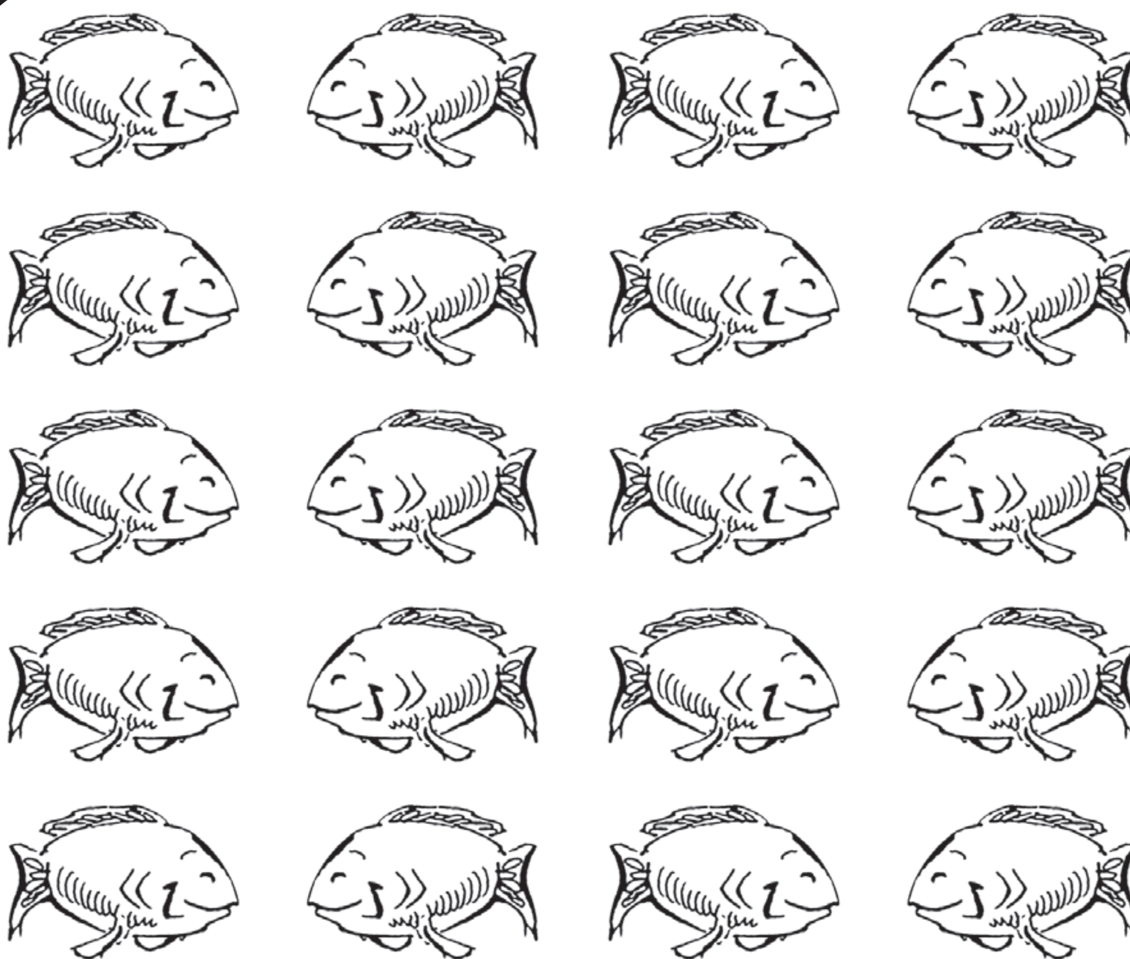
1. Julee' taq ixtanii' k'in ala'ii' najiini ne'ejtz'aani pa raqan ya'.
2. Ja rachib'iil ma xe'opooni chik ta ruk'iin chi ejtz'aaneem.
3. Jar aa Tato q'anij maxko' nuuk'aq rii' utz k'a nimaq taq b'olooj nuuyak k'in nwasaj to pa ruk'ojliib'aal.
4. Chi achi'ii' k'in ixoqii' ch'uu' nekowiini ne'ejtz'aani k'in neki'kooti juunaam.
5. Rumaal chi ja rutata' keeri' rb'iin chi re.

¿Naq chi re jar aa Tato ma ti ejtz'aani kuk'iin ja taq ixoqii' ch'uu'?	5
¿Naq nuub'an jar aa Tato ja wi k'o jun ti ixoq ch'uu' nopooni ruk'iin pa ruk'ojliib'aal?	
¿Naq chi re jar aa Tato qas xb'isooni k'in qas itzeel xuuna'?	
¿Naq xuutz'at jar aa Tato ja toq xel to pa ruujuul?	
¿Naq xrojtaqiij jar aa Tato pa ruk'isib'aal ja cholon tziij?	



B. Kaamiik, jar ala'ii' k'in ixtanii' xkeech'ob' nekijlaaj ja taq ch'uu'. Ki'ato'o' chi kiq'omaxiik.

- Jo'oo' taq ch'uu' kaq kiij
- Kaji' taq ch'uu' saqakaq kiij
- Oxi' taq ch'uu' q'aqakaq oj kiij.
- Waaqii' taq ch'uu' xaar kiij
- Ka'i' taq ch'uu' q'an kiij



¿Ee jaru' ee k'ooli? Ee k'ooli__________ taq ch'uu' k'iy taq kika'yib'aliil.

C. Tatz'ijb'aj keeb'ii' jar awachib'iil ala'ii' k'in ixtanii'.



Ja wachib'iil ee ixoqii'	Ja wachib'iil ee ala'ii'

¿Naq utz naatz'at nawejtz'ab'eej?



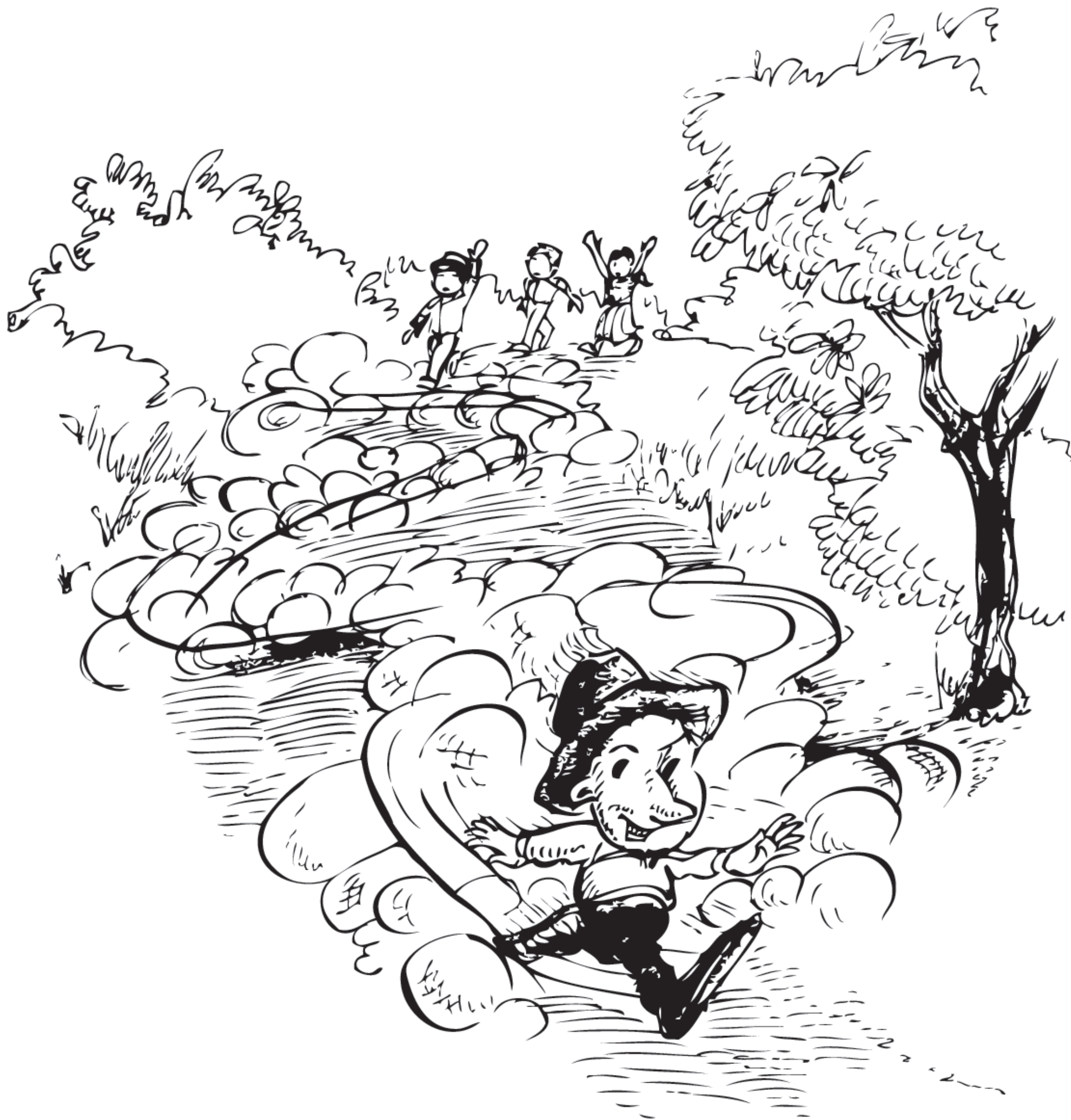


¿Naq chi ti achib'al aal nwaajo' nwinaqarisaaj chi riij awa' ti sik'iineem?

Ntzijb'aj na ka'i' oxi' cholaaj tziij ja nch'ob' chi riij ja ti sik'iineem.

Ja wi nawaajo', ja toq xtitzuri ronojeel taq'omaj kaan ja taq achib'al rixiin ja saamaaj xaab'an.

Jar aala's elaq'al naa'ooj





Tasik'ij ja waa ri' najb'eey...





¿Naq naab'an k'aa ri' xkatk'asoj ta pa jun q'iij k'in ma ki ta k'ooli nulqa'j chik chi aawe? ¡Nixta k'a aab'ii'!



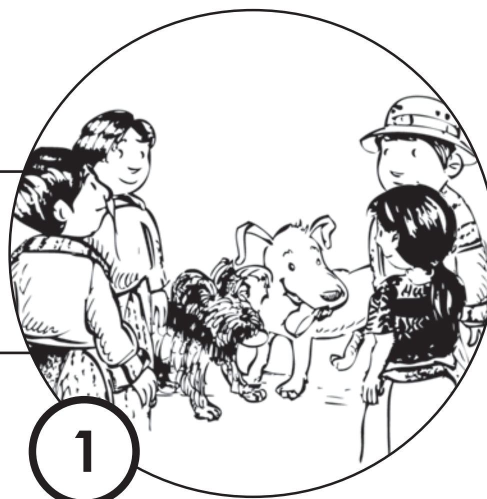
Rixiin ch'ob'ooneem k'in chojmiineem

A. Tawijlaaj ja taq achib'al jani' xya'taj chi paam ja ruk'asleemaal aa Enrique. Tatz'ata' ja k'amab'al tziij.



Jar aa Enrique qas ki' ruuk'u'x rumaal chi xmeloj to chik ja runaa'ooj.

Jar aa Enrique ejtz'aaneem nuub'an kuk'iin ja rachib'iil k'in taq tz'i'.





Jar aa Enrique ntajiini ntzijon kuk'iin ja ri'jaa'.

Jar aa Enrique ntajiini nuuchap jar aala's.



B. Tasiik'iij jar ak'axaaneem. Tajuxu' ruuxee' ja qas utz b'anoon chi re ruk'ulub'aaxiik.

1. ¿Naq xb'anataj chi re jar aa Enrique ja toq laj xuuchap ja jun aala's?
   a. Ja ti aala's xuuchap najb'eey jar aa Enrique.
   b. Ja ti aala's xlaq'aj runaa'ooj.
   c. Ja ti aala's xtzeeb'ej runaa'ooj.

2. ¿Naq xuub'an na jar aa Enrique utz k'a xmeloj to ja runaa'ooj?
   a. Xtzijon kuk'iin winaqii', utz k'a xchojl to chi re ja ruk'asleemaal.
   b. Xtzijon kuk'in winaqii' utz k'a xkeechol to jule' nawalin tziij chi re.
   c. Xtzijoni k'in xwa'i kuk'iin ja winaqii'.

3. ¿Naq xkeeb'an ja rachib'iil jar aa Enrique ja toq xkeetz'at ja ruk'ayeewaal?
   a. Xkiq'iisaj kii' k'in xkeeya' kan pa k'icheelaaj.
   b. Xkiq'iisaj kii' k'in xkeek'am eel kuk'iin winaqii' pa tinaamit.
   c. Xkiq'iisaj kii' k'in xkeek'aq kan aab'aj chi riij ja ti aala's.

4. ¿Naq rub'eeyaal rucholaajiil ja julee' taq tziij ri'?
   a. Ntz'at jar aala's. Nchap jar aala's. Ntaralb'eej jar aala's.
   b. Ntz'at jar aala's. Ntaralb'eej jar aala's. Nchap jar aala's.
   c. Nchap jar aala's. Ntaralb'eej jar aala's. Ntz'at jar aala's.

C. Tatz'ijb'aj ruub'ii' jun cholon k'asleemaal ntzijox pan atinaamit. Tab'ana' jun achib'al.

D. **Jani' xuuchol to jar aa Ya'n, jar ajq'iij, qonojeel ja k'o qak'asleemal xa juun qab'anoon chuwach uleew. Tatz'ata' ja k'amab'al tziij.**



me da calor

Taq'omaj chik julee' ja k'o kik'asleemaal k'in ja xa juun rub'eeyaal qab'anoon kuk'iin chuwach uleew. Tatz'ijb'aaj naq chi re.







¿Naq chi ti achib'al aal nwaajo' nwinaqarisaaj chi riij awa' ti sik'iineem?

Ntzijb'aj na ka'i' oxi' cholaaj tziij ja nch'ob' chi riij ja ti sik'iineem.

Ja wi nawaajo', ja toq xtitzuri ronojeel taq'omaj kaan ja taq achib'al rixiin ja saamaaj xaab'an.

En la aldea Nueve todo se mueve





Antes de leer...



¿Puedes ayudarle a este amiguito con lo que no sabe?

6 x 9 = ☐	8 x 9 = ☐
7 x 9 = ☐	9 x 9 = ☐

En esta lectura aprenderás una forma facilísima de recordar la tabla del nueve.



Para pensar y resolver

A. Contesta estas preguntas con tus propias palabras:

1. ¿Qué aprendiste al leer esta lectura?

B. ¡Ahora sabes hacer la tabla del nueve! Completa las oraciones para escribir lo que hizo Pedro.

escribió	abajo	Primero	arriba	Después

1. ____________ Pedro ____________ los números del 0 al nueve, para ____________.

2. ____________ Pedro ____________ los números del 0 al nueve, para ____________.

¡Practica como lo hizo Pedro!

1 x 9 = ___ ↓
2 x 9 = ___
3 x 9 = ___
4 x 9 = ___
5 x 9 = ___
6 x 9 = ___
7 x 9 = ___
8 x 9 = ___
9 x 9 = ___ ↑
10 x 9 = ___



Ahora practica el otro truco. Fíjate en el ejemplo:

1. 8 x 9 =?

8 – 1 = ☐ 7 + ?☐ = **9**

8 X 9 = **72**

Entonces 8 x 9 = **72**

2. 3 x 9 = ?

3 – 1 = ☐ 2 + ☐ = **9**

3 x 9 = ______

Entonces la respuesta es ______

3. 5 x 9 = ?

5 – 1 = ☐ 4 + ☐ = **9**

5 x 9 = ______

Entonces la respuesta es ______



C. Responde esta encuesta:

Encuesta de Matemáticas

1. ¿Cómo te llamas? ____________________

2. ¿En qué grado estás? ____________________

3. ¿Qué operaciones de matemáticas sabes hacer:
   Marca una X en el cuadrito

☐ sumas ☐ restas ☐ multiplicación ☐ división

4. ¿Cuáles son más fáciles?

☐ sumas ☐ restas ☐ multiplicación ☐ división

5. ¿Cuáles son más difíciles?

☐ sumas ☐ restas ☐ multiplicación ☐ división

6. ¿Por qué? ____________________

7. ¿Te diviertes cuando aprendes matemáticas?

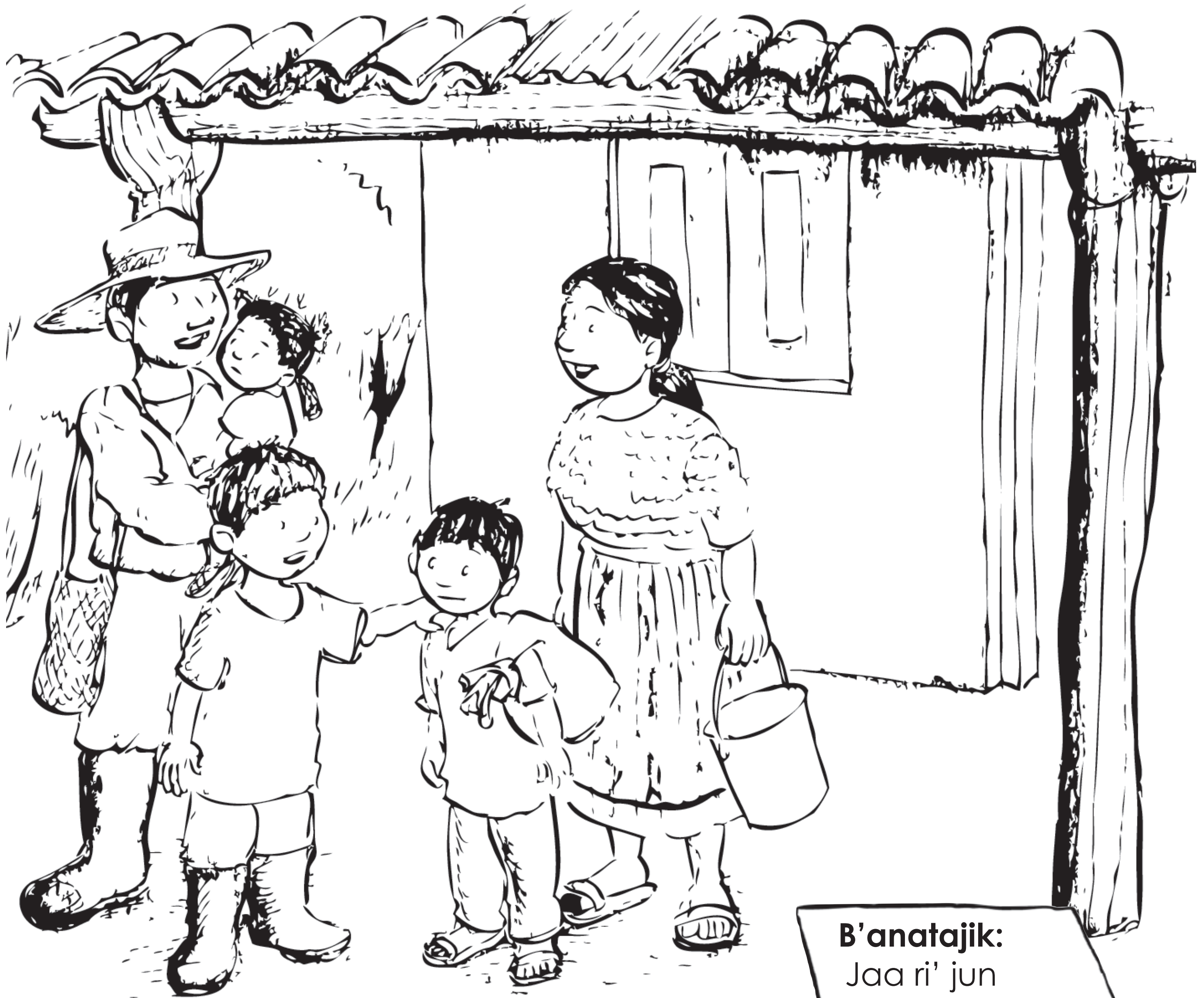
☐ siempre ☐ casi siempre ☐ casi nunca ☐ nunca

8. ¿Qué te gustaría que hiciera tu maestra o maestro para que las matemáticas fuera más divertidas?

☐ Hacer juegos ☐ Hacer grupos ☐ Explicar mejor ☐ Ser más divertida

¡Comparte tus respuestas con tus compañeros y compañeras!

Ruk'asleemaal jun mokaj alaxik rixin Iximuleew



B'anatajik:
Jaa ri' jun b'anatajeem nya'taji ja nuuchol ruk'asleemaal jun winaq o jun naquun-achinaq.



Tasik'ij ja waa ri' najb'eey...

Tatz'ata' ja jaay k'in taya'a' ja taq achib'al chi paan ri:

Jun ch'ajt Jun wa'b'al Jun xk'uub' Jun kuku' ya'	Jun ixoq Jun aachi Jun tino'y ixtan Ee ka'i' taq ala'ii'

Jaa wa' jaay ri' rixin aa Ramiro. Ja toq xtasiik'iij ja jun cholon tziij ri' k'iy nawojtaqij chi re ruk'asleemaal.

¿Naq naach'ob' ja toq nasik'ij ruub'ii' ja tzijooneem?





Rixiin ch'ob'ooneem k'in chojmiineem

A. Tasiik'iij jar ak'axaaneem k'in tajuxu' ruuxee' ja ruk'ulub'aaxiik qas nuumaj.

1. ¿Naq ntzijooj jar aa Ramiro chi paan ja cholon tziij?
   a. Ja ki'koteemaal k'o ruk'iin rumookaaj
   b. Ja meb'a'iil ee k'o wi' ja rumookaaj.
   c. Ja k'amol taq b'eey rixin rutinaamit.

2. ¿Naq rajawaxiik nuub'an ja rutata' aa Ramiro ja wi xtiyawaji ja raanaa' ixtan Kante'l?
   a. Nsik'ij opoon jun ch'ijch' utz k'a nb'e pan aq'omab'al jaay.
   b. Nkanoj jun q'omaaneel utz k'a nerukunaj kaan chi roochooch.
   c. Nrijqaj el k'in neruya'a' pa jun aq'omab'al jaay naqaaj opoon jutz'iit chi re ti rutinaamit

3. Chi re ja xasik'iij tab'ij na k'a:
   a. Ja pan Iximuleew konojeel ja taq ak'aalaa' neeb'e pan ajtiijaal.
   b. Ja Pan Iximuleew ee k'iy jar ak'aalaa' ma keeb'e pan ajtiijaal
   c. Ja pan Iximuleew jar ak'aalaa' ma keeb'e pan ajtiijaal rumaal chi ma utz ta nkeetz'at.





B. Jar aa Ramiro xb'e pa k'ayib'al jaay Ja B'eyomal ¿Jaru' puwaq rajawaxiik chi re utz k'a nkowiini nuuloq' to ja ruch'ob'oon? Tatz'ata'na pe ja k'amab'al tziij.

Jun ko'lat'eb'es kape
Jun pajib'al asukar
Jun pajib'al saqixiim

Q 1.75
Q 2.75
Q 4.00
Q 8.50

K'ayib'al Jaay Ja b'eyomal

ko'lat'eb'es kape................Q 1.75
Jun pajib'al asukar ....Q 2.75
Jun pajib'al saqixiim ....Q 4.00
Jun pajib'al ixkooyaa'..........Q 5.00
Nik'aj pajib'al inkaparina......Q 5.00
Jun pajib'al kinaq' ....Q 3.00

Jun pajib'al ixkooyaa'
Nik'aj pajib'al inkaparina
Jun pajib'al kinaq'

Jun pajib'al saqixiim
Jun pajib'al ixkooyaa'
Jun pajib'al kinaq'

Ka'i' pajib'al ixkooyaa'
Jun pajib'al asukar
Ka'i' ko'lat'eb'es kape
Jun pajib'al saqixiim

C. Tajunamisaaj

Kee wa' ruk'asleemaal jar aa Ramiro	Kee wa' nuk'asleemaal inin ri'
• Ma tib'e pan ajtiijaal	
• Ma naqaaj ta k'o wi' chi re jun aq'omab'al jaay.	
• Ma k'o ta ya' chi roochooch.	
• Nsamaji pa juyu' ruk'iin rutata'.	
• Qas maxko' runa'oon ja ti raanaa'.	

D. ¿Naq naach'ob' chi riij jar aa Ramiro?



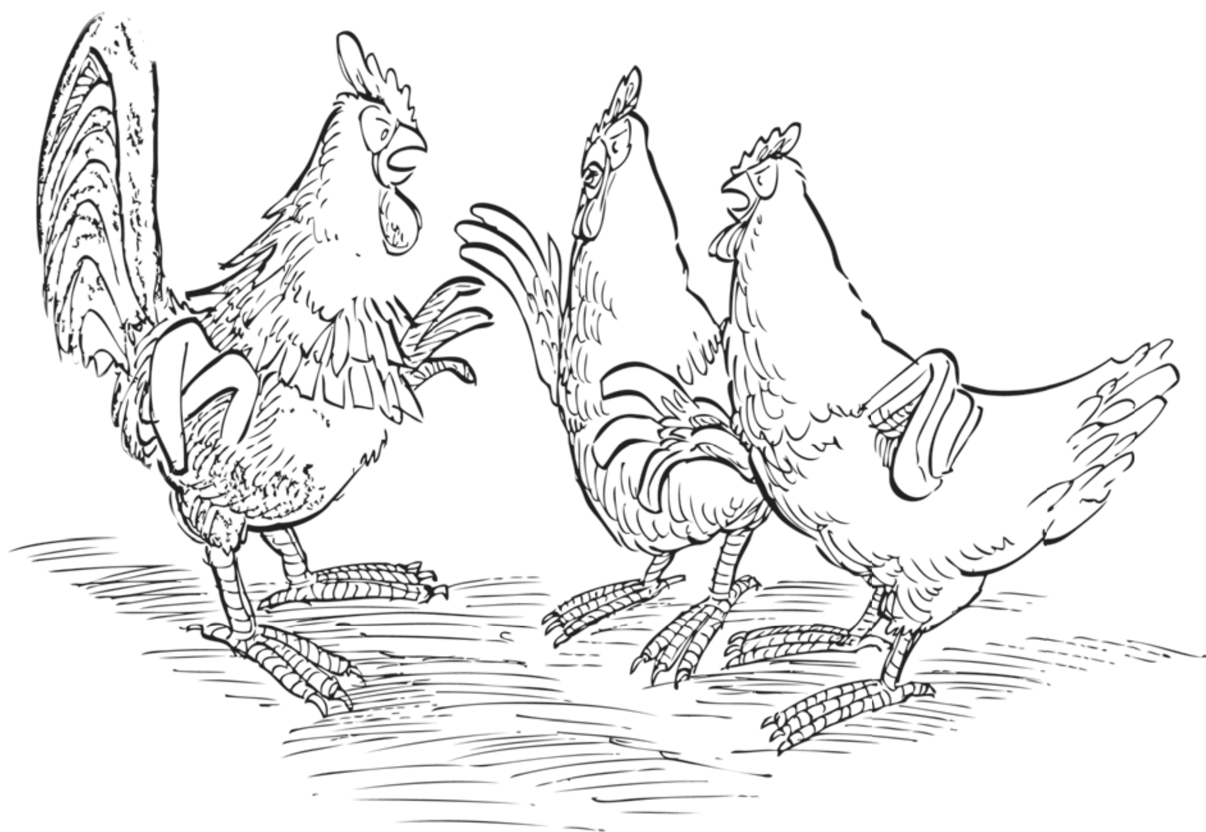


¿Naq chi ti achib'al aal nwaajo' nwinaqarisaaj chi riij awa' ti sik'iineem?

Ntzijb'aj na ka'i' oxi' cholaaj tziij ja nch'ob' chi riij ja ti sik'iineem.

Ja wi nawaajo', ja toq xtitzuri ronojeel taq'omaj kaan ja taq achib'al rixiin ja saamaaj xaab'an.

Jar ixoq ak', ja mama' ak' k'in ja ti juut

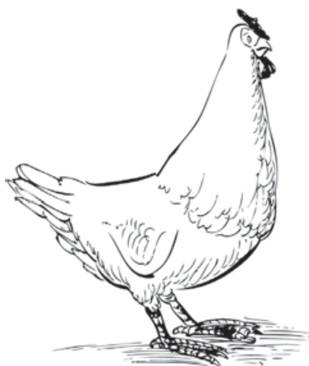






Tasik'ij ja waa ri' najb'eey...

¿Naq awojtaq chi ke ja julee' chikop ri'?



Ee kee wa ri' ______

Nkeetij ______

Nek'eje' pa ______

¿Naq nkeeb'an? ______

Ee kee wa ri' ______

Nkeetij ______

Nek'eje' pa ______

¿Naq nkeeb'an? ______





Ee kee wa ri' ______

Nkeetij ______

Nek'eje' pa ______

¿Naq nkeeb'an? ______



Chi paam ja sik'iineem

1 ¿Naq chi ke nim na kina'taxiik chi paam ja tzijooneem?

______



Rixiin ch'ob'ooneem k'in chojmiineem



A. Tasiik'iij jar ak'axaaneem k'in tajuxu' ruuxee' ja ruk'ulub'aaxiik qas nuumaj.

1. ¿Naq naach'ob' atat xb'iij ja mama' ak' ruk'iin ja rutzijob'al "Ixoqii', ixix nixkowiini nekanoj chik julee', ix ixoqii' ak' "?
   a. Jar ixoqii' ak' ajninaq nekijli ja juut
   b. Ixix nixkanooni ja nuriikiil.
   c. Jar ixoqii' ak' qas utz na nkeeb'an chi re rukanoxiik ja kiriikiil chi keewach ja mama'ii'.

2. ¿Naq chi re ja mama' ak' xb'ixaani ja toq xeruutz'at jar ixoqii' ak' kichapoon jun juut?
   a. Nraajo' neruuto' chi rujajchiik ja juut.
   b. Nraajo' nsoqopix kan ta ja juut utz k'a jaa' ntijowi.
   c. Nraajo' nuuto' ja juut.

3. ¿Naq chi re xpeeti kiyeewaal jar ixoqii' ak' ruk'iin ja mama' ak'?
   a. Rumaal chi xuuk'am ja juut chi ke k'in xutij eel
   b. Rumaal chi xkeetzaq ja kiriikiil ja toq xetzijon ruk'iin.
   c. Rumaal chi xeruch'ooliij ja toq nkeeyuq ja juut.

4. ¿Naq naach'ob' nb'anataji ja wi xtikeewil jun juut?
   a. Nkeejach chi re ja mama' ak'.
   b. Nkisoqpij eel utz k'a ma tuutz'at eel ja mama' ak'.
   c. Nkeejach chi keewach chi ee oxi'.



B. Tatz'aqatisaaj naq xuub'an ja jun jun chikop. Tatz'ijb'aj pa taq k'ojlib'al ja ma k'o ta tz'ijb'aan chuwach.

Najb'eey ja juut xel eel pa ruujuul.	**K'a ja k'a ri'** ja juut xchapataj kumaal jar ixoqii' ak'.	**Pa ruk'isib'aal**



Najb'eey jar ixoqii' ak' xkeewil jun juut.	**Ka ja k'aa ri'**	**Pa ruk'isib'aal** ja ak' xkeemaj chik rukanoxiik jun juut.

Najb'eeey ja mama' ak'	**K'a ja k'aa ri'** xuumaj tziij k'in xajnimaj chuwach ja juut.	**Pa ruk'isib'aal** xqa'j pa ruuwi' chi rajawaxiik pa mookaaj natsamaji.



C. Tatz'ijb'aaj naq ja nqatziijooj. Tatz'ata' ja k'amb'al tziij.

Nuuqi' rii' pan uleew. Xhi ruuxee' uleew k'o wi'. Xa jani' kaach' rutz'ajtiik. Maxko' nk'aatzin pa tijko'mab'al.	Ja juut
	Chi re ruub'iix nojruuk'as wi' pa taq nimaq'aab'iil. Qas jab'el rusumaal. Jaa' ruk'uulaaj ixoq ak'.
Ronojel q'iij k'o quk'iin pan ajtiijaal. Nojruuto' chi rojtaqixiik utz laj taq naa'ooj. Qas utz nuutz'at ntz'ijb'an chuwach tz'alamatz'ijb'ab'al.	
	K'o chi kikojol chik julee' rachib'iil. Q'anij chi jun q'iij wa'iim nkeeb'an. Qas utz jun riikiil k'olok'ik nqeeya' chi qe. Ja riikiil saq riij k'in ajninaq npa'xi.
Jun ti ixtan owi ti alaa'. Maxko' taq cholon tziij rusiik'iin. Ja k'isib'al cholon tziij xsiik'iij jaa ri' **"Jar ixoq ak', ja mama' ak' k'in ja ti juut".**	

D. Tatzijb'aaj naq juunaan chi ke ja julee' taq achib'al ri'.







¿Naq chi ti achib'al aal nwaajo' nwinaqarisaaj chi riij awa' ti sik'iineem?

Ntzijb'aj na ka'i' oxi' cholaaj tziij ja nch'ob' chi riij ja ti sik'iineem.

Ja wi nawaajo', ja toq xtitzuri ronojeel taq'omaj kaan ja taq achib'al rixiin ja saamaaj xaab'an.

Ja xajol k'ooy k'in jar ee ka'i' elaq'oomaa'





Tasik'ij ja waa ri' najb'eey...

Tasiik'iij ja julee' taq tziij k'in tatz'ijb'aj jun nimatziij chi re ja nulqa'j chi aawe chi re jun junal. Tatz'ata' ja k'amab'al tziij:

Mokajtiyoox
Jaa ri' juun mook winaqii' kichaajiin jun ti tiyoox pa jun jaay k'in nk'utux naa'ooj chi ke chi re ruchojmarisaxiik taq ruk'ayeewaal pa tinaamit.
Xajol k'ooyaa'
K'ooj
Baile
Chee' nkeekoj k'ooya chi re xajooj



¿Naq naach'ob' atet xuub'an ja jun xajol k'ooy ri'?



Chi paam ja sik'iineem

1 ¿Naq chi ke nim na runa'taxiik chi paam ja tzijooneem?





Rixiin ch'ob'ooneem k'in chojmiineem

Tulqa'j chi aawe ja tzijooneem "Ja xajol k'ooy k'in jar ee ka'i' elaq'oomaa' ", tab'ana' ja nb'ix chi aawe:

A. Tasiik'iij ja julee' nimatziij k'in tajuxu' chi re jun X ja wi qatziij owi ma qatziij ta ja nb'iij. Tatz'ata' ja k'amab'al tziij:

Rucholaajiil	Nimatziij	Qatziij	Ma qatziij ta
1.	Jar aa Genaro ma tiraajo' nuub'an ja xajooj rumaal k'aa ri' xuuya' eel pa qa'jik ja rupuwaq.		X
2.	Jar aa Genaro xuuya' eel ja rupuwaq chi re ja jun aachi rumaal chi maxko' k'o ruk'iin.		
3.	Jar aa Genaro ma tikowiini nwari kumaal ja xa'n rumaal k'aa ri' xuukoj ja rutziyaq.		
4.	Jar elaq'oomaa' ma kojtaq ta chi ja tziyaq rukajoon jar aa Genaro rixin xajolk'ooy.		
5.	Jar aa Genaro rojtaq chi jar ee ka'i' achi'ii' ee elaq'oomaa' rumaal k'aa ri' xeruxib'ej eel.		
6.	Ja xuuna' qaaj jar aa Genaro jaa ri' jun nimaq'iij ja qas ki'iil na ruq'aaxaan pa ruk'asleemaal.		



B. Ke'awila' ja winaqii' xek'eje' chi paam ja cholon tziij k'in tatz'ijb'aaj naq ja xkeeb'an. Tatz'ata' ja k'amab'al tziij:

Winaq	¿Naq xuub'an?
Aachi rixin mokajtiyoox	
Aa Genaro	
Ja meeb'aa' aachi	
Ja ti naan	
Jar elaq'oomaa'	



C. Tasiik'iij ja nimatziij ri' k'in tatz'ijb'aaj naq naach'ob' chi riij:

"Jar aa Genaro xuuya' eel pa qa'jik ja rupuwaq chi re ja meeb'aa' aachi utz k'a nerukuunaaj ja taq ralk'uwaal, rumaal k'aa ri' laj ma xk'eje' chik ta pa xajoolk'ooy."

1. ¿Naq chi re nab'ij atet keeri' xuub'an?

2. ¿Atet ta jar aa Genaro, naq naab'an k'aa ri'?

D. Tatz'ata' ja julee' winaqii' k'in tatz'ijb'aaj ja naach'ob' atet xkeeb'an pa kik'asleemaal, tatz'ata' ja k'amab'al tziij:

	Kee wa ri' xb'anataji:	Ja xkeeb'an pa kik'asleemaal:
	Jar aa Genaro qas ki'iil xk'otsaaj ja nimaq'iij.	Xuutoj ja qajon tziyaq k'in qas ki'iil xk'eje'e.
	Ja meeb'aa' aachi xrijli ja puwaq k'in xerukuunaaj ja ralk'uwaal.	
	Jar elaq'oomaa' xkixib'ej kii' k'in qas ajninaq xe'el eel.	





¿Naq chi ti achib'al aal nwaajo' nwinaqarisaaj chi riij awa' ti sik'iineem?

Ntzijb'aj na ka'i' oxi' cholaaj tziij ja nch'ob' chi riij ja ti sik'iineem.

Ja wi nawaajo', ja toq xtitzuri ronojeel taq'omaj kaan ja taq achib'al rixiin ja saamaaj xaab'an.

Adivinanzas



Adivinanza
es un pasatiempo o juego que consiste en averiguar el sentido oculto de un poema, de una frase o expresión que incluye algunas pistas para encontrar la solución.

Antes de leer...

Contesta estas preguntas:

1. ¿Te gustan las adivinanzas?

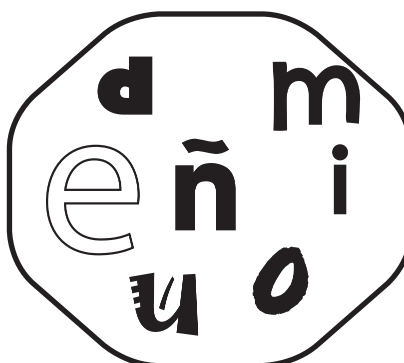
2. ¿Quién te ha contado adivinanzas?

3. Escribe alguna que conozcas y en lugar de escribir la respuesta haz un dibujo.

Adivinanza	Dibujo

En esta lectura aprenderás cómo hacer una adivinanza.
Pero antes adivina esta:

Soy un palito
muy derechito
y encima de la frente
llevo un mosquito
que ni pica ni vuela.





Para pensar y resolver

A. Responde las siguientes preguntas:

1. ¿Cuántas adivinaste?
   a. Todas
   b. Más de cuatro
   c. Menos de cuatro

2. ¿Cómo las adivinaste?
   a. Buscando en los dibujos
   b. Leyéndolas
   c. Leyéndolas y comparando los dibujos

3. ¿Cuál te pareció más difícil?

....

____

____

....

B. ¡Hagamos adivinanzas! Lee este ejemplo

Algunas adivinanzas llevan rima.

Primero escojamos un objeto o un animal:

Por ejemplo: **El Perro**. Esta será la respuesta de nuestra adivinanza.

Luego preguntemos:

¿Qué es?: Un animal

¿Qué hace?:

- Vive en las casas y en el campo
- Tiene mucho olfato
- Tiene cuatro patas

¿Qué sabemos de los perros?

- Que es bueno
- Que es buena compañía
- Qué es el mejor amigo del hombre y la mujer.

Por último: escojamos unas respuestas e intentemos hacer la adivinanza:

¿Estoy entendiendo?

"Vive en las casas
y en el campo
Y es el mejor amigo
de la mujer y del hombre
¡Adivina este animal
Sin que yo te diga el nombre!"





C. ¡Ahora hagamos otra!

Primero: Escojamos la palabra "mesa". Esta será la respuesta **Luego:** Respondamos estas preguntas a. ¿Qué es?________________ b. ¿Cómo es?________________ • Es redonda o ____________ • Tiene _________patas • Es de metal o de ____________________	c. ¿Qué sabemos de las mesas?: • Sirven para ______________ • También sirven para escribir • Y para ________________ d. ¡Ahora intenta hacer la adivinanza! __________________________ __________________________ __________________________ __________________________ __________________________ **Respuesta:** La mesa

Recuerda escribir "Pistas" de lo que quieres que se adivine. Pero no la respuesta.

D. Con este ejemplo intentemos hacer otra:

Primero: Escojamos una palabra, pueden ser estas: casa, leña, pelota, pato...

Luego: Responde estas preguntas

a. ¿Qué es?
b. ¿Para qué sirve? o ¿Qué hace?
c. ¿Qué más sabemos de esto?

Por último: Escoge unas frases y ¡Haz tu adivinanza!

____

____

____

____

Respuesta:______________________________________





Ntz'ijb'aaj ja taq nusik'iineem...

Jaa wa' sik'iineem...	Jaa wa' sik'iineem jaa ri'...		Ja samajib'al jaay jaa ri'...		Ja taq saamaaj jaa ri'...	
	☺	☹	☺	☹	☺	☹
"K'amab'al tziij rusik'iixiik"	X		X		X	
1. Chi rij sutib'al						
2. Kamiik ¿naq nqejtz'ab'ej chik?						
3. Ja ch'u'j laj ch'ooy						
4. Ja lujmarinaq k'in kow laj ch'ooy						
5. Ja ti najb'eyaal masaat						
6. Jun looq' laj piixaab' rixin jun tee'eej						
7. Ja k'iix laj K'ixtaan, to'ooneel kixiin ja winaqii'						
8. Ja tinaamit rixin ejtachib'al						
9. Ja ti k'a'n laj k'ooy						
10. Ja xi'xil k'in ja saak'						
11. ¿Naaq ja qas qatzij chi rajawaxiik?						
12. Qojwa'i						
13. El pequeño héroe						
14. Yo te tengo a ti y tú me tienes a mí						





Ntz'ijb'aaj ja taq nusik'iineem...

Jaa wa' sik'iineem...	Jaa wa' sik'iineem jaa ri'...		Ja samajib'al jaay jaa ri'...		Ja taq saamaaj jaa ri'...	
	☺	☹	☺	☹	☺	☹
15. ¡Ma ruk'ayeewaal ta ja nuka'yib'aliil!						
16. Ordeno historias						
17. Ja b'eyaajeem						
18. Ni un beso a la fuerza						
19. Ja chikopaa' rixin pa koraal						
20. Haciendo magia con el barro						
21. Dos buenas amigas						
22. Jar aa Tato k'in ja taq ixoqii' ch'uu'						
23. Jar aala's elaq'al naa'ooj						
24. En la aldea nueve todo se mueve						
25. Ruk'asleemaal jun mokaj alaxik rixin Iximuleew						
26. Jar ixoq ak', ja mama' ak' k'in ja ti juut						
27. Ja xajol k'ooy k'in jar ee ka'i' elaq'oomaa'						
28. Adivinanzas						























